

1

00:01:32,480 --> 00:01:34,920

Bonjour !

Je peux vous aider ?

2

00:01:34,921 --> 00:01:37,440

Vous auriez un produit pour cacher des rougeurs ?

3

00:01:37,441 --> 00:01:39,440

Bien sûr, quel genre de rougeurs ?

4

00:01:42,280 --> 00:01:46,000

Y-a pas de problèmes, j'ai ce qu'il vous faut.

5

00:01:46,001 --> 00:01:48,200

Un stylo couvrant.

Venez.

6

00:01:49,960 --> 00:01:53,120

Voilà : il vous suffit de tapoter légèrement sur la zone.

7

00:01:53,121 --> 00:01:54,800

Vous voulez que je le fasse ?

8

00:01:56,400 --> 00:02:02,400

Oops.. C'est douloureux ! ..Hmmm

Vous devriez aller acheter une escalope au sous-sol.

9

00:02:02,401 --> 00:02:05,800

Une escalope ?

- Une escalope. Rayon viande

10

00:02:05,801 --> 00:02:10,000

Vous l'appliquez pour vous faire dégonfler,
c'est souverain quand on a reçu un coup.

11

00:02:10,001 --> 00:02:12,800

Ah, mais j'ai pas reçu de coup !

Je m'suis pris une porte !

12

00:02:12,801 --> 00:02:14,400

Hmm Bien sûr , oui.

13

00:02:14,401 --> 00:02:17,000

Moi aussi j'en ai pris des portes dans la figure,
quand j'étais amoureuse.

14

00:02:17,001 --> 00:02:20,000

J'vous conseille d'autant plus l'escalope.

15

00:02:20,001 --> 00:02:22,200

Allez, vous paierez tout à la même caisse.

16

00:02:22,201 --> 00:02:23,640

Merci

17

00:02:24,360 --> 00:02:26,640

OOOH c'est déjà l'heure !

18

00:02:34,800 --> 00:02:37,600

Alors Odette, c'est le grand jour ?

19

00:03:11,280 --> 00:03:12,800

Alors ? C'est le grand jour ?

20

00:03:12,801 --> 00:03:18,800

Dis-moi.. De quoi est-ce que j'ai l'air ?

Sincèrement ! De quoi j'ai l'air ?

21

00:03:18,801 --> 00:03:21,200

Franchement ?

- Franchement !

22

00:03:21,201 --> 00:03:22,240

D'une belle-mère !

23

00:03:22,241 --> 00:03:24,800

NON !

- Ah si ! D'une belle-mère à un mariage.

24

00:03:26,480 --> 00:03:30,880

Bon Rudy... Je reste ici à Charleroy.

J'y vais pas !

25

00:03:30,881 --> 00:03:33,000

Ah si tu vas y aller !

- Non ! J'y vais pas.

26

00:03:33,001 --> 00:03:34,200

T'as pris ta demi-journée de congé !

27

00:03:34,201 --> 00:03:37,160

J'en profiterai pour ranger la maison.

J'ai jamais l'temps de le faire.

28

00:03:37,161 --> 00:03:38,400
J'ai des plumes en retard..

29

00:03:38,401 --> 00:03:41,200
Allez, c'est la seule occasion que t'auras de le voir !

30

00:03:41,201 --> 00:03:43,440
C'est cet après-midi ou jamais !

31

00:03:43,441 --> 00:03:47,840
Sinon.. tu vas le regretter toute ta vie.

32

00:03:48,600 --> 00:03:50,880
Voilà !

33

00:03:58,560 --> 00:04:00,280
Vous y allez aussi ?

34

00:04:00,281 --> 00:04:02,200
Comment ?

35

00:04:02,201 --> 00:04:04,240
Non, rien !

36

00:04:04,241 --> 00:04:05,480
Pardon ?

37

00:04:05,481 --> 00:04:07,520
Non-Non, rien, excusez-moi madame.

38

00:04:07,521 --> 00:04:11,320
Excusez-moi, parlez plus fort
vous êtes du côté de ma mauvaise oreille.

39

00:04:11,321 --> 00:04:14,840
Je me demandais si c'était bien le bon bus pour Bruxelles.

40

00:04:14,841 --> 00:04:19,480
Evidemment ! C'est le bus pour Bruxelles,
c'est marqué partout !

41

00:04:20,000 --> 00:04:22,400
Pourquoi ? Je me suis encore trompée de bus ?

42

00:04:22,401 --> 00:04:24,160
Ah non non, non non non !

43

00:04:24,161 --> 00:04:25,441

Quoi ?

44

00:04:25,442 --> 00:04:27,080

Non ! Tout va bien !

45

00:04:27,081 --> 00:04:31,240

Comment ?

- Non, je dis : ne vous inquiétez pas, tout va bien !

46

00:04:31,241 --> 00:04:34,840

Tout va bien ! Hmm

Tout va bien...

47

00:04:34,841 --> 00:04:39,080

Mais ma pauvre !

Qu'est ce que vous en savez !

48

00:05:28,000 --> 00:05:32,800

Aaaah .. Calme toi Odette. Calme toi !

49

00:05:54,400 --> 00:05:56,800

Il est là ?

- Oui, oui.. Là

50

00:05:57,200 --> 00:06:01,400

C'est terrible ! J'suis tellement impressionnée,
que j'ose même pas me pencher.

51

00:06:01,401 --> 00:06:03,600

Regardez là, c'est lui !

52

00:06:03,601 --> 00:06:06,440

CAROLE...

53

00:06:06,441 --> 00:06:08,560

Voilà ! Bonne journée Carole !

54

00:06:11,080 --> 00:06:12,200

Gisèle..

55

00:06:12,800 --> 00:06:14,880

J'en ai encore pour combien de temps ?

56

00:06:14,881 --> 00:06:16,800

Une bonne heure, pas moins.

57

00:06:16,801 --> 00:06:21,720

Décidément dans ma vie, j'aurais passé plus de temps
à signer les livres, qu'à les écrire.

58

00:06:23,080 --> 00:06:24,800

Oh, c'est le plus grand jour de ma vie !

59

00:06:24,801 --> 00:06:28,200

Rencontrer Balthazar Balsan
ça j'arrive pas à le croire.

60

00:06:28,201 --> 00:06:31,800

J'ai tout lu de lui. Tout !
J'ai tout aimé !

61

00:06:31,801 --> 00:06:36,920

Moi je n'ai lu que "Le sourire de l'enfance"
- Ah "Le sourire de l'enfance" , quel beau livre !

62

00:06:36,921 --> 00:06:39,720

Moi mon favori, c'est "Le soleil de Budapest".

63

00:06:39,721 --> 00:06:42,200

"Le soleil de Budapest" , triste !!

64

00:06:42,201 --> 00:06:44,400

Moi, je préfère "Le chagrin des baleines"

65

00:06:44,401 --> 00:06:46,240

"Le chagrin des baleines" ?
- Oui !

66

00:06:46,241 --> 00:06:47,481

C'est ma fille qui me l'a offert !

67

00:06:47,482 --> 00:06:49,800

"Le chagrin des baleines" ?
Mais c'est pas d'lui ça !

68

00:06:49,801 --> 00:06:50,400

Si !

69

00:06:50,401 --> 00:06:53,680

Ah non non non ! J'ai tout lu de lui
j'ai jamais lu "Le chagrin des baleines".

70

00:06:53,681 --> 00:06:55,480

Eh bien moi, je l'ai lu !

71

00:06:55,481 --> 00:06:57,520

Mais vous allez le lui faire dédicacer ?

- Oui

72

00:06:57,521 --> 00:06:58,960

Faites-voir !

73

00:07:00,720 --> 00:07:03,200

Ah ! C'est ce que je disais,
c'est de Doris Dormann.

74

00:07:03,201 --> 00:07:05,600

Regardez madame, regardez la couverture.

75

00:07:05,601 --> 00:07:06,800

Oh ben.. pourtant j'aurais juré !

76

00:07:06,801 --> 00:07:09,320

Ben oui, mais j'savais bien qu'il n'avait pas écrit
"Le chagrin des baleines."

77

00:07:09,321 --> 00:07:12,000

D'ailleurs, il n'aurait jamais appelé un livre
"Le chagrin des baleines".

78

00:07:12,001 --> 00:07:15,000

Doris Dormann.. Ah..

C'est peut-être un d'ses pseudonymes !

79

00:07:15,001 --> 00:07:17,200

Oui, puis moi j'suis la reine Fabiola.

80

00:07:17,201 --> 00:07:18,520

.. et on avance..

81

00:07:19,920 --> 00:07:23,240

C'est incroyable ! Y-a que des femmes !

82

00:07:23,241 --> 00:07:25,800

Pourquoi croyez-vous que j'écris ?

83

00:07:27,880 --> 00:07:32,240

.. oui, je crois qu'il est très content..
et moi aussi, bien sûr..

84

00:07:32,241 --> 00:07:34,960
(.. ah bon ? oui, bien sûr..)

85
00:07:35,800 --> 00:07:40,800
Cher Monsieur Balsan, non seulement j'admire vos livres
mais je dois dire qu'ils m'ont sauvé la vie

86
00:07:40,801 --> 00:07:43,120
Si je ne les avais pas connu...

87
00:07:43,121 --> 00:07:44,920
Mais alors, je fais la queue pour rien !

88
00:07:45,400 --> 00:07:47,600
Mais, vous n'avez qu'à lui faire signer son dernier.

89
00:07:47,601 --> 00:07:49,360
Son dernier ?
C'est quoi ?

90
00:07:49,361 --> 00:07:51,160
"Le silence de la plaine"

91
00:07:51,161 --> 00:07:52,161
C'est bien ?

92
00:07:52,162 --> 00:07:55,000
Forcément, on n'est jamais déçue
par un livre de Balthazar Balsan !

93
00:07:55,001 --> 00:07:58,160
"Le silence de la plaine "
- de la PLAINE !

94
00:07:58,161 --> 00:08:02,000
De la plaine? Oh, je n'sais pas si ça va me plaire, à moi.

95
00:08:04,160 --> 00:08:06,040
Cher Monsieur Balsan...

96
00:08:07,200 --> 00:08:09,600
(Merci ..)

97
00:08:10,280 --> 00:08:13,880
N'ayons pas peur des mots ... Qui est-ce ?

98
00:08:16,000 --> 00:08:19,200

C'est votre attachée de presse pour la Belgique.

99

00:08:19,201 --> 00:08:22,640

Elle vous convient ? Je vous la présente ?

- Hmmm

100

00:08:22,641 --> 00:08:24,960

Florence !

101

00:08:27,280 --> 00:08:30,240

Florence, je vous présente Balthazar Balsan.

102

00:08:30,241 --> 00:08:32,040

Bonjour

- Bonjour

103

00:08:32,041 --> 00:08:33,800

J'veais m'occuper de vous pendant deux jours.

104

00:08:33,801 --> 00:08:36,000

Mais.. j'y compte bien.

105

00:08:38,120 --> 00:08:40,800

Alors chère madame, qu'est-ce que j'peux pour vous ?

106

00:08:45,400 --> 00:08:47,200

Avez vous un livre sur vous ?

107

00:08:47,201 --> 00:08:49,560

Voulez-vous que je vous que j' le signe

108

00:08:53,400 --> 00:08:55,640

Quel est votre nom ?

109

00:08:57,520 --> 00:08:58,760

C'est pour vous ?

110

00:08:59,400 --> 00:09:00,200

.. Oui..

111

00:09:00,201 --> 00:09:02,440

Alors quel est votre nom ?

112

00:09:03,800 --> 00:09:05,200

Votre prénom ?

113

00:09:05,201 --> 00:09:07,080
.. Dette !!

114
00:09:07,081 --> 00:09:08,800
Pardon ?

115
00:09:08,801 --> 00:09:11,560
... DETTE !!

116
00:09:11,561 --> 00:09:13,120
DETTE !

117
00:09:14,122 --> 00:09:18,200
NON ! .. DETTE !

118
00:09:26,800 --> 00:09:28,520
Ça va pas ?

119
00:09:30,000 --> 00:09:36,800
Vous connaissez vous, une femme de mon âge,
assez bête pour n'être même pas fichue de dire son prénom ?

120
00:09:36,801 --> 00:09:41,840
Ben voilà ! Vous avez gagné !
Ça existe c'est moi !

121
00:09:41,841 --> 00:09:46,040
Vous vous appelez comment ?
- Odette !

122
00:09:48,280 --> 00:09:52,000
Effectivement c'est ...

123
00:10:57,400 --> 00:10:59,000
Ça va Jésus ?

124
00:11:03,200 --> 00:11:07,600
Ça va !

125
00:12:24,080 --> 00:12:25,280
Ah.. C'est l'heure !

126
00:12:25,281 --> 00:12:26,801
Ah non non, mets pas la télé !

127
00:12:26,802 --> 00:12:28,400
Ah si si, je veux voir ce qu'ils vont dire.

128

00:12:28,401 --> 00:12:32,480

Olaf Pims, vous avez souhaité nous parler du dernier livre de Balthazar Barlan

129

00:12:32,481 --> 00:12:37,000

Puissiez-vous dire vrai, si ça pouvait être le dernier, au moins ça serait une bonne nouvelle.

130

00:12:37,001 --> 00:12:39,200

J'vous sens critique mon cher Olaf

131

00:12:39,201 --> 00:12:42,600

Monsieur Théret, d'un point de vue littéraire, c'est catastrophique !

132

00:12:42,601 --> 00:12:47,200

Et tout est consternant : l'histoire, les personnages, bon.. le style..enfin..

133

00:12:47,201 --> 00:12:53,120

Pour se montrer aussi mauvais.. mais mauvais avec constance mauvais avec égalité, ça devient même une performance,

134

00:12:53,121 --> 00:12:58,840

c'est presque du génie !

Si l'on pouvait mourir d'ennui, je serais mort hier soir.

135

00:12:58,841 --> 00:13:05,040

Oui, je suis d'autant plus gêné de dire ça, qu'il m'est arrivé de rencontrer en société Balthazar Balsan,

136

00:13:05,041 --> 00:13:12,560

Homme courtois, propre sur lui, aimable

bon ... le physique de prof de gym un peu ridicule mais..

137

00:13:12,561 --> 00:13:14,800

mais un individu ... fréquentable !

138

00:13:14,801 --> 00:13:19,200

Bref, tout à fait le genre d'homme dont une femme divorce agréablement !

139

00:13:19,201 --> 00:13:24,000

Quand on a autant le sens des clichés, Mr Balsan , faut pas appeler ça Roman !

140

00:13:24,001 --> 00:13:32,000

mais Dictionnaire. Dictionnaire des expressions toutes faites,

Dictionnaire des pensées creuses.

141

00:13:32,001 --> 00:13:39,800

En attendant voilà ce que mérite votre livre :
la poubelle.. et vite !

142

00:13:39,801 --> 00:13:44,000

Mais enfin ! Comment expliquez-vous son succès ?

143

00:13:44,080 --> 00:13:49,120

Les pauvres d'esprit ont le droit, eux aussi, d'avoir leur héros.

144

00:13:49,121 --> 00:13:56,400

Les coiffeuses, les caissières, les concierges
qui collectionnent les poupées de foire

145

00:13:56,401 --> 00:14:03,800

les photos de crépuscule,
ont sans doute trouvé l'écrivain idéal.

146

00:14:21,800 --> 00:14:24,720

Eh ben mon Odette !

On dirait que t'as pas les yeux en face des trous.

147

00:14:24,721 --> 00:14:28,000

Ah.. J'ai passé ma nuit avec lui !

148

00:14:28,001 --> 00:14:29,001

Avec qui ?

149

00:14:29,002 --> 00:14:30,640

Balthazar Balsan

150

00:14:30,641 --> 00:14:34,200

Son dernier livre : formidable !

151

00:14:34,201 --> 00:14:37,600

Moi, je préférerais passer la nuit avec l'auteur,
qu'avec le livre !

152

00:14:37,601 --> 00:14:40,200

J'ai vu sa photo !

Il est plutôt beau gosse.

153

00:14:40,201 --> 00:14:43,600

Ah ça non ! J'irais pas coucher dans la baignoire !

154

00:14:43,601 --> 00:14:45,000
Oh Nadine !

155
00:14:45,001 --> 00:14:48,600
Et puis les intellectuels..
il parait qu'ils sont plutôt vicieux au lit.

156
00:14:48,601 --> 00:14:51,600
Vicieux ?
- Imaginatifs, je veux dire.

157
00:14:54,000 --> 00:15:00,800
Dites-moi, ma petite Nadie, vous m'aviez pas dit un jour
que vous préféreriez travailler ailleurs qu'au rayon livres-presse.

158
00:15:01,521 --> 00:15:03,200
C'est possible, oui !

159
00:15:03,201 --> 00:15:05,280
Parce qu'une place vient de se libérer

160
00:15:05,281 --> 00:15:08,880
Ah oui ? Où ça ?
- À la lingerie féminine.

161
00:15:09,721 --> 00:15:12,800
Aux soutien-gorges ?
- Oui ! Aux soutien-gorges

162
00:15:14,840 --> 00:15:18,920
Ecoutez, Monsieur Dargent, c'est très gentil
de votre part, de me proposer ça...

163
00:15:18,921 --> 00:15:20,840
mais j'ai fini par me passionner pour mon rayon !

164
00:15:20,841 --> 00:15:26,600
Tenez, par exemple, le dernier livre de Balthazar Balsan,
eh ben, je l'ai lu, cette nuit.

165
00:15:26,601 --> 00:15:30,960
C'est formidable !
J'suis sûre que je vais très bien le vendre.

166
00:15:30,961 --> 00:15:32,600
Ah bon ?

167
00:15:35,080 --> 00:15:40,000

C'est quand même curieux que personne
ne veuille jamais prendre ce rayon soutien-gorges

168

00:15:40,001 --> 00:15:43,800

Monsieur Dargent..

Vous savez ce qui lui est arrivé à notre collègue ?

169

00:15:43,801 --> 00:15:48,800

Votre collègue ?

Des gripes à répétition.. Elle a préféré quitter le magasin.

170

00:15:51,400 --> 00:15:54,000

Des gripes à répétitions..heuuuu..

171

00:15:54,001 --> 00:15:57,040

Tu parles ! À Tchernobyl aussi , ils disaient ça.

172

00:15:57,041 --> 00:16:01,600

Moi vivante, le rayon lingerie : jamais !

Tu m'entends ? JAMAIS !

173

00:16:01,601 --> 00:16:03,800

Ah non, ben, moi non plus hein !

174

00:16:16,800 --> 00:16:19,400

Ecoute, dramatisons pas.

175

00:16:19,401 --> 00:16:23,200

Si ce n'était pas dramatique, mon éditeur ne se serait pas jeté
dans un train à l'aube pour me rejoindre ici.

176

00:16:23,201 --> 00:16:26,000

Tu dois immédiatement donner une réplique cinglante à ce type !

177

00:16:26,001 --> 00:16:29,400

Tu sais très bien que j'suis pas comme ça...

J'suis mauvais dans la polémique.

178

00:16:29,401 --> 00:16:32,800

C'est justement ce qu'on te reproche :

d'être trop gentil, trop plein de bon sentiments !

179

00:16:32,801 --> 00:16:36,800

J'vais quand même pas changer,

me mettre à devenir comme eux pour leur faire plaisir.

180

00:16:36,801 --> 00:16:38,400

Quand on souffre, on peut mordre

181

00:16:38,401 --> 00:16:40,280

Ben non justement !

182

00:16:40,281 --> 00:16:45,600

Moi quand je souffre, j'ai plus goût à rien.

183

00:16:46,280 --> 00:16:49,160

Ah t'es pas un cadeau, je te jure hein !

184

00:16:53,080 --> 00:16:59,000

T'es trop sensible Balthazar, trop sensible. Vraiment !

185

00:17:00,520 --> 00:17:03,440

Trop fragile !

186

00:17:03,441 --> 00:17:08,640

Si j'étais pas fragile, où est ce que je ferais pour écrire.

187

00:17:14,920 --> 00:17:17,480

J'suis pas contente de moi.

188

00:17:17,481 --> 00:17:18,481

Pourquoi ?

189

00:17:18,482 --> 00:17:24,000

Parce que j'ai pas été capable de dire à Balthazar Balsan l'importance qu'il avait dans ma vie.

190

00:17:24,001 --> 00:17:27,000

J'ai été prise de court.

191

00:17:32,000 --> 00:17:34,000

Rudy

192

00:17:34,001 --> 00:17:36,560

Non mais t'as vu c'Péd, c'est d'la dynamite !

193

00:17:36,561 --> 00:17:38,520

Oui c'est vrai , il a un beau petit cul...

194

00:17:40,640 --> 00:17:43,360

T'as qu'à lui écrire !

- hein ?

195

00:17:43,361 --> 00:17:47,360

Ah oui, écris à Balthazar Balsan.
- Ah ?

196
00:17:48,520 --> 00:17:51,680
Tu trouvez pas ça bizarre, que j'écrive à un écrivain ?

197
00:17:51,681 --> 00:17:53,000
Pourquoi bizarre ?

198
00:17:53,001 --> 00:17:54,800
J'sais pas..

199
00:17:54,801 --> 00:17:58,840
Quelqu'un qui écrit mal, écrit à quelqu'un qui écrit bien.

200
00:18:00,600 --> 00:18:03,600
Ben, y a bien des coiffeurs chauves.

201
00:18:11,400 --> 00:18:12,800
Celui-là !

202
00:18:12,801 --> 00:18:14,400
Cher Monsieur Balsan,

203
00:18:14,401 --> 00:18:19,920
Je n'écris jamais, car , si j'ai de l'orthographe, je n'ai pas de poésie.

204
00:18:19,921 --> 00:18:26,240
Or il me faudrait beaucoup de poésie
pour vous raconter l'importance que vous avez pour moi.

205
00:18:26,241 --> 00:18:29,800
En fait, je vous dois la vie !

206
00:18:29,801 --> 00:18:32,000
Sans vous, je me serais tuée vingt fois !

207
00:18:32,001 --> 00:18:35,200
Oh que j'suis bête !
une seule fois aurait suffi.

208
00:18:44,000 --> 00:18:45,200
Qu'est-ce qu'on mange ?

209
00:18:45,201 --> 00:18:48,080
Gratin aux fruits de mer.
- Beeerk

210

00:18:49,120 --> 00:18:52,960

Paulo aime pas trop les fruits de mer.

211

00:18:52,961 --> 00:18:57,320

Tu n'as qu'à lui préparer autre chose Chouchou.

C'est ton copain, c'est pas le mien.

212

00:18:57,321 --> 00:19:01,800

Ben non finalement ça ira.

Il mangera ce qu'il y a. Point à la ligne.

213

00:19:02,320 --> 00:19:04,800

J'suis pas son esclave !

214

00:19:11,200 --> 00:19:16,000

Je n'ai aimé qu'un seul homme : mon mari, Antoine.

215

00:19:16,001 --> 00:19:22,000

Il est toujours aussi beau, aussi mince, aussi jeune.

C'est incroyable de ne pas changer comme ça.

216

00:19:22,001 --> 00:19:24,600

Faut dire qu'il est mort depuis dix ans : ça aide !

217

00:19:27,000 --> 00:19:32,080

Je n'ai jamais voulu le remplacer.

C'est ma façon de l'aimer toujours.

218

00:19:33,200 --> 00:19:35,280

C'est con cette télé !

219

00:19:35,281 --> 00:19:39,960

Alors arrête-la Chouchou !

Personne t'oblige à la regarder.

220

00:19:41,600 --> 00:19:43,600

Et tes entretiens de travail ?

221

00:19:43,601 --> 00:19:45,800

Comme d'hab

- Quoi comme d'hab ?

222

00:19:45,801 --> 00:19:47,600

Y'a pas le profil du poste

223

00:19:49,000 --> 00:19:51,840

Bon.. Ne me dis pas que t'y es allée atiffée comme ça !

224

00:19:51,880 --> 00:19:54,680

Hein ? Comme un déchargeur de cageots !

225

00:19:54,681 --> 00:19:57,600

Enfin Sue-Ellen !

Tu peux pas mettre quelque chose de plus féminin ?

226

00:19:57,601 --> 00:19:59,480

Qu'est ce que t'insinues ?

227

00:19:59,481 --> 00:20:02,680

Que je devrais piquer des vêtements à mon frère ?

Comme ça je serais plus féminine !

228

00:20:02,681 --> 00:20:04,040

Salut les filles !

229

00:20:04,041 --> 00:20:05,960

Salut Chouchou !

230

00:20:05,961 --> 00:20:09,400

Ben viens toi !

Viens dire bonjour à ma maman.

231

00:20:09,401 --> 00:20:11,880

Bonjour madame

- Bonjour

232

00:20:11,881 --> 00:20:16,000

Alexandre.. et le cerbère là-bas,

c'est pas la peine de lui dire bonjour, c'est ma soeur.

233

00:20:16,001 --> 00:20:18,640

Elle mord pas, c'est le seul détail qui la différencie d'un chien.

234

00:20:18,641 --> 00:20:22,000

Merci ! C'est agréable !

- À ton service ma chérie !

235

00:20:22,001 --> 00:20:25,600

Bon.. Alexandre et moi, on va dans ma chambre..

qu'on nous dérange pas.

236

00:20:25,601 --> 00:20:27,840

Ça, y-a pas de risques hein !

Pour voir des horreurs.

237

00:20:27,960 --> 00:20:31,480

Tu devrais en faire plus souvent des horreurs, ma chérie.
Ça te mettrait de meilleure humeur.

238

00:20:31,481 --> 00:20:33,160

J'couche pas avec n'importe qui, moi !

239

00:20:33,161 --> 00:20:35,800

Ah non ! Alors là, tu as choisi un gros ringard, et t'y tiens.

240

00:20:35,801 --> 00:20:37,560

Dégage pédé !

241

00:20:37,561 --> 00:20:39,240

Sue-Ellen ! Tu ne traites pas ton frère de pédé !

242

00:20:39,241 --> 00:20:41,280

Ben quoi ! Mais tout le monde le sait qu'il est pédé !

243

00:20:41,281 --> 00:20:43,600

Oui, ben justement, c'est pas la peine de lui faire remarquer.

244

00:20:43,601 --> 00:20:46,920

Putain ! J'ai envie de me casser de cette maison !

245

00:21:03,000 --> 00:21:07,600

J'ai donc élevé seule mes deux enfants :
Sue-Elen et Rudy.

246

00:21:07,601 --> 00:21:11,440

Rudy, ça va je crois : il est coiffeur, il gagne sa vie.

247

00:21:11,441 --> 00:21:13,120

Il est joyeux, gentil.

248

00:21:13,121 --> 00:21:18,400

Il a tendance à changer de copain un peu trop souvent..
mais, bon ! Il a 19 ans. Il s'amuse.

249

00:21:18,401 --> 00:21:22,080

Sue-Elen, c'est autre chose.
C'est une maussade.

250

00:21:22,081 --> 00:21:24,280

Elle est née avec le poil hérissé.

251

00:21:24,281 --> 00:21:26,840

Même la nuit dans ses rêves, elle râle.

252

00:21:28,000 --> 00:21:32,040

Elle sort avec un crétin.

Une sorte de singe qui bricole des mobylettes toute la journée.

253

00:21:32,041 --> 00:21:34,800

mais qui ne ramène jamais un centime.

254

00:21:34,801 --> 00:21:40,000

Depuis deux ans, il loge chez nous.

Et en plus il a un problème :

255

00:21:41,200 --> 00:21:44,800

Il pue des pieds.

256

00:21:45,920 --> 00:21:48,400

Ah mon Odette, j'ai absolument besoin de tes doigts de fée.

257

00:21:48,401 --> 00:21:52,800

On a une soirée ce soir au One-Two-Two

et le string de Philippe, il a craqué.

258

00:21:52,801 --> 00:21:56,120

Et il veut absolument pas en mettre un autre

quand nous allons dans une soirée échangiste parce que

259

00:21:56,121 --> 00:21:58,000

il dit que celui-ci nous porte bonheur.

260

00:21:58,001 --> 00:21:59,200

Donne le moi, je vais le réparer.

261

00:21:59,201 --> 00:22:02,000

Ah Merci !

- Merci hein !

262

00:22:02,001 --> 00:22:05,000

Bon je vais aller dominer ma séance d'abdominaux avec lui.

263

00:22:05,001 --> 00:22:07,680

Tu sais qu'il est très très strict avec moi,

quand il m'emmène au club échangiste

264

00:22:07,681 --> 00:22:09,920

parce qu'il veut toujours que je sois à mon maximum.

265

00:22:11,600 --> 00:22:14,800

Starsky et Hutch

Faites attention tout de même !

266

00:22:17,400 --> 00:22:21,200

Franchement, ma vie avant de vous connaître,
je la trouvais souvent moche.

267

00:22:21,201 --> 00:22:25,000

Moche comme un dimanche après-midi à Charleroy,
quand le ciel est bas.

268

00:22:25,001 --> 00:22:28,280

Moche comme une machine à laver,
qui vous lâche, quand vous en avez besoin.

269

00:22:28,281 --> 00:22:31,080

Moche comme un lit vide.

270

00:22:31,081 --> 00:22:36,800

Régulièrement, la nuit, j'avais envie d'avaler des somnifères
pour en finir.

271

00:22:36,801 --> 00:22:41,800

Puis un jour.... je vous ai lu.

272

00:23:34,520 --> 00:23:37,920

C'est comme si on avait tiré les rideaux,
et laissé entrer la lumière.

273

00:23:37,921 --> 00:23:45,200

Dans vos livres, vous montrez que dans toute vie,
même la plus misérable, il y a de quoi se réjouir,

274

00:23:45,201 --> 00:23:47,200

de quoi rire, de quoi aimer.

275

00:23:47,201 --> 00:23:48,600

Bonjour

- ..Moi...

276

00:23:49,121 --> 00:23:53,041

Vous montrez que les petites personnes comme moi
ont en réalité beaucoup de mérite

277

00:23:53,042 --> 00:23:56,280

parce que la moindre chose leur coûte plus qu'aux autres.

278

00:23:56,721 --> 00:23:59,600

Oh ! Merci, c'est super gentil !

Regarde....

279

00:24:07,240 --> 00:24:10,600

Grâce à vos livres, j'ai appris à me respecter.

280

00:24:10,601 --> 00:24:12,520

à m'aimer un peu.

281

00:24:12,521 --> 00:24:15,600

À devenir l'Odette Toutlemonde qu'on connaît aujourd'hui.

282

00:24:15,601 --> 00:24:18,800

Une femme qui ouvre ses volets avec plaisir chaque matin,

283

00:24:18,801 --> 00:24:22,200

et qui les ferme chaque soir, aussi avec plaisir.

284

00:24:22,201 --> 00:24:30,440

Vos livres, on aurait dû me les injecter en intraveineuse après la mort de mon Antoine, ça m'aurait fait gagner du temps.

285

00:24:30,441 --> 00:24:34,320

Quand un jour, le plus tard possible, vous irez au paradis,

286

00:24:34,321 --> 00:24:36,920

Dieu s'approchera de vous, et vous dira :

287

00:24:36,921 --> 00:24:41,400

"Il y a plein de gens qui veulent vous remercier du bien que vous avez fait sur terre, Monsieur Balsan."

288

00:24:41,401 --> 00:24:46,040

Et dans ces millions de personnes, il y aura Odette Toutlemonde.

289

00:24:46,041 --> 00:24:53,760

Odette Toutlemonde, qui, pardonnez-la, était trop impatiente pour attendre ce moment là.

290

00:24:53,801 --> 00:24:57,600

Maman !

Tu n'sais pas ce qu'il dit Alexandre ?

291

00:24:57,601 --> 00:25:00,000

Balthazar Balsan, il sera demain à Namur.

292

00:25:00,001 --> 00:25:02,800

Quoi ?

- Ah si c'est vrai, j'ai vu ça ce matin sur internet.

293

00:25:02,801 --> 00:25:05,440

Tu es sûr ?

- Ah ouais j'suis sûr ! J'voulais y aller.

294

00:25:05,441 --> 00:25:09,000

Balthazar Balsan, c'est mon auteur préféré.

295

00:25:09,001 --> 00:25:12,640

Oh qu'il est mignon ce petit.

Viens là t'asseoir à côté de moi.

296

00:25:12,641 --> 00:25:13,641

Non, non, non, non

- Si, si, si, si

297

00:25:13,642 --> 00:25:18,000

Non, non, non Maman !

Pas de réunions sauvages du fan-club de Balthazar Balsan ici.

298

00:25:26,600 --> 00:25:29,240

Un p'tit café ?

- Merci

299

00:25:29,241 --> 00:25:31,320

Les gens viennent moins que d'habitude.. non ?

300

00:25:31,361 --> 00:25:34,600

On dit déjà que ça fait ringard d'aimer Balthazar Balsan.

301

00:25:41,400 --> 00:25:44,000

Bonjour !

- Bonjour

302

00:25:44,001 --> 00:25:46,600

Vous me reconnaissez ?

- Euh.. Oui..

303

00:25:46,601 --> 00:25:48,800

Alors... Voyons... C'était l'année dernière...

304

00:25:49,920 --> 00:25:53,600

Non, nous ne nous sommes jamais vus.

Je plaisantais.

305

00:25:53,601 --> 00:25:57,000

Il me semblait bien, sinon je me serais souvenu.
Alors, à qui ai-je l'honneur ?

306

00:25:57,001 --> 00:26:00,000

Toutlemonde. Odette Toutlemonde.

307

00:26:00,001 --> 00:26:02,000

Pardon ?

- Toulemonde, c'est mon nom.

308

00:26:02,001 --> 00:26:04,680

Non ? Vous ne plaisantez pas ?

- Pardon ?

309

00:26:04,681 --> 00:26:07,200

Eh bien, dites-moi.. C'est... c'est original comme nom !

310

00:26:07,201 --> 00:26:09,000

Bon.. Pas dans ma famille.

311

00:26:09,001 --> 00:26:13,200

Alors, s'il vous plait, vous mettrez juste :
"Pour Odette".

312

00:26:13,201 --> 00:26:14,720

Odette ?

313

00:26:14,721 --> 00:26:16,760

Oui, ça mes parents ne m'ont pas râté ..

314

00:26:16,761 --> 00:26:19,080

Quoi ? Mais c'est ravissant Odette !

315

00:26:19,081 --> 00:26:21,520

Oh..Vous plaisantez ! C'est épouvantable !
- Mais non !

316

00:26:21,521 --> 00:26:23,520

Ben Si !

- C'est Proustien !

317

00:26:23,521 --> 00:26:26,800

Prou... ?

- Proustien ! : " À la recherche du temps perdu" !

318

00:26:26,801 --> 00:26:30,440
Odette de Crécy, la.. la jeune femme dont Swann est amoureux.

319
00:26:30,441 --> 00:26:34,400
Moi je ne connais que des caniches qui s'appellent Odette.
Des caniches.. et moi !

320
00:26:34,401 --> 00:26:36,600
Ben voyons..
- C'est vrai hein, que des caniches !

321
00:26:36,601 --> 00:26:40,800
D'ailleurs, sur moi, tout le monde l'oublie ce prénom.
Pour qu'on s'en souviennet, faudrait peut-être que..

322
00:26:40,801 --> 00:26:43,600
Que j'mette un collier et que je me fasse friser.

323
00:26:43,601 --> 00:26:48,800
Voilà, ça c'est pour vous, parce que quand je vous parle,
je dis que des bêtises, alors, j'ai préféré vous écrire.

324
00:26:53,840 --> 00:26:58,600
Ah.. Enfin un homme parmi mes lectrices !
Je n'osais plus l'espérer.

325
00:26:58,601 --> 00:27:02,920
À moins que je ne sois victime d'une hallucination..
Vous êtes certain d'être un homme ?

326
00:27:02,921 --> 00:27:06,800
Pas vraiment, non.
- Ah ..

327
00:27:06,801 --> 00:27:09,960
Ben je mets ça à quel nom ?
- Alexandre.

328
00:27:19,760 --> 00:27:30,400
Ah.. "Made in China, pour Inno"
Comme quoi, on a les fans qu'on mérite, hein ?

329
00:27:35,800 --> 00:27:37,480
Bon retour à Paris !

330
00:27:46,080 --> 00:27:49,800
Ecoute, ça tombe vraiment mal ce qui t'arrive !

331

00:27:49,801 --> 00:27:54,800

J'ai vraiment pas le temps de parler avec toi.
Ni aujourd'hui, ni demain.

332

00:27:55,760 --> 00:27:58,800

Ah d'ailleurs demain François part en classe de neige pour 15 jours.

333

00:27:58,801 --> 00:28:00,800

J'aimerais beaucoup que tu l'aides à préparer ses affaires.

334

00:28:00,801 --> 00:28:02,520

Tu n'seras pas là ce soir ?

335

00:28:02,521 --> 00:28:05,520

Pas possible, avec mon travail.

336

00:28:05,521 --> 00:28:11,000

J'vais revenir morte à 4 heures du matin.

337

00:28:11,600 --> 00:28:13,600

On reçoit les japonais.

338

00:28:13,601 --> 00:28:16,000

Les japonais..

339

00:28:17,040 --> 00:28:21,200

Dolorès vous préparera quelque chose..
Comme toujours.

340

00:28:21,201 --> 00:28:23,200

Comme toujours !

341

00:28:23,201 --> 00:28:27,840

À bientôt ! On parlera !
D'ailleurs, il faut qu'on parle.

342

00:28:31,880 --> 00:28:35,200

Je pourrais peut-être te donner rendez-vous au Japon.

343

00:28:37,200 --> 00:28:40,800

François ! François !

344

00:28:45,840 --> 00:28:48,400

Bonjour bonhomme
- Bonsoir 'Pa

345

00:28:51,760 --> 00:28:53,360

Tu t'es battu ?

346

00:28:53,361 --> 00:28:55,200

Non

347

00:29:00,120 --> 00:29:03,080

Pourquoi tu t'es battu ?

348

00:29:04,960 --> 00:29:06,400

.. rien !

349

00:29:14,440 --> 00:29:18,600

On m'avait dit des choses qui m'avaient pas plues.

350

00:29:19,400 --> 00:29:20,680

Sur toi ?

351

00:29:23,920 --> 00:29:26,200

Sur maman ?

352

00:29:26,201 --> 00:29:28,800

Sur Moi !

353

00:29:30,000 --> 00:29:32,760

Tu t'es battu à cause de moi ?

354

00:29:34,240 --> 00:29:35,960

J'ai sommeil..

355

00:29:42,600 --> 00:29:44,960

Allez, on y est pour le ski

356

00:29:44,961 --> 00:29:46,800

Au revoir !

- Au revoir mon chéri

357

00:29:46,801 --> 00:29:48,800

Bonnes vacances, et profite bien ! hein ?

358

00:29:54,080 --> 00:29:57,920

Attends, tu 'veux pas que je t'aide à porter tes affaires jusqu'au bus ?

359

00:29:58,000 --> 00:29:59,920

Non J'préfère pas !

- Essayons

360

00:29:59,921 --> 00:30:02,520
Ben.. J'veais avoir l'air d'un bébé.

361
00:30:02,521 --> 00:30:07,200
D'accord, d'accord.
Allez, profite bien de ta classe de neige.. hein ?

362
00:30:07,201 --> 00:30:08,000
Te fais pas de soucis.

363
00:30:08,001 --> 00:30:10,160
Quels soucis ?
- Pas de soucis !

364
00:30:10,161 --> 00:30:12,880
Allez, et skie bien !
- Te fais pas de soucis..

365
00:30:20,000 --> 00:30:22,200
Attends !
Fais voir ?

366
00:30:22,201 --> 00:30:24,480
François Moulin ?
Pourquoi pas Balsan ?

367
00:30:24,481 --> 00:30:26,800
J'ai pris le nom de maman, comme ça j'ai la paix.

368
00:30:26,801 --> 00:30:27,801
La paix ?

369
00:30:27,802 --> 00:30:30,000
Elle était d'accord, tu sais ! Bon. Allez, salut papa !

370
00:30:30,001 --> 00:30:31,600
Te fais pas de soucis

371
00:30:36,000 --> 00:30:40,000
Sonia ? Où est ma femme ?

372
00:30:40,001 --> 00:30:42,080
Oui, mais elle déjeune où ?

373
00:30:42,081 --> 00:30:45,200
Je sais qu'elle a coupé son portable. C'est urgent !

374

00:30:45,201 --> 00:30:48,000
Ben.. Regardez, cherchez !

375
00:30:48,001 --> 00:30:51,880
Où ? Chez Lipp ? Merci !

376
00:31:29,920 --> 00:31:37,440
Tu le savais ! Réponds-moi !
Elle s'exhibe avec lui chez Lipp ! Donc tu le savais !

377
00:31:37,441 --> 00:31:41,360
Tout Paris le sait !

378
00:31:43,880 --> 00:31:46,480
Tout Paris a saisi le sens de sa phrase l'autre jour.

379
00:31:46,481 --> 00:31:48,720
Quand il t'a décrit comme un brave type

380
00:31:48,721 --> 00:31:52,320
"le genre dont une femme divorce agréablement !"

381
00:31:52,761 --> 00:31:55,960
Y-a que toi qui n'a pas saisi !

382
00:32:00,360 --> 00:32:03,160
En même temps, c'est pas si grave !

383
00:32:03,201 --> 00:32:05,400
Vous êtes un vieux couple.

384
00:32:05,401 --> 00:32:08,640
Vous avez toujours vécu très librement,
et toi-même, tu ne t'es pas gêné pour avoir des aventures.

385
00:32:08,641 --> 00:32:10,200
Plus discrètement !

386
00:32:10,401 --> 00:32:12,200
Plus discrètement, c'est vrai.. m'enfin.. euh..

387
00:32:12,201 --> 00:32:16,600
Pas avec la pire ennemie de ma femme !
Ça veut dire que c'est pas simplement une histoire de cul !

388
00:32:16,601 --> 00:32:21,800
Ça ça ça.. ça veut dire.. ça veut dire qu'ils..

389

00:32:25,200 --> 00:32:30,000

Ça veut dire... ça veut dire...
qu'elle me hait !

390

00:32:51,600 --> 00:33:00,400

Ça veut dire...
Ça veut dire.. qu'elle me respecte pas.

391

00:33:26,800 --> 00:33:29,320

Ne restez pas là.. reculez.. allez..

392

00:34:17,800 --> 00:34:20,200

Pause ! Tu déjeunes avec moi ?

393

00:34:20,201 --> 00:34:22,000

Avec plaisir !

394

00:34:27,600 --> 00:34:30,680

Bonjour Bertille !

395

00:34:30,681 --> 00:34:31,681

Bonjour

396

00:34:31,682 --> 00:34:34,680

C'est trop pis celle là !
Rien qu'à la voir, j'attrape le cafard !

397

00:34:34,681 --> 00:34:37,040

Elle est toujours sous anti-dépresseurs

398

00:34:37,041 --> 00:34:39,520

Elle travaille où ?
- Au rayon jouets !

399

00:34:39,521 --> 00:34:42,200

Oh ! Rigide... ils doivent rigoler les gosses , hein ?

400

00:34:43,200 --> 00:34:47,000

C'est absurde ce magasin !
Personne n'est au rayon où il devrait être.

401

00:34:47,001 --> 00:34:51,200

Toi qui adore te maquiller, qui lit jamais un livre,
on te met au rayon librairie.

402

00:34:51,201 --> 00:34:55,800

Moi qui adore bouquiner, qui me poudre même pas,
on me met au maquillage.

403

00:34:56,440 --> 00:34:59,680

Et Josette, qui pèse 30 kgs toute mouillée,

404

00:34:59,681 --> 00:35:04,680

ils l'ont mise au jardinage, elle doit porter des pots, des arbres,
des sacs de terreau,

405

00:35:04,681 --> 00:35:13,000

Et la grosse Josie, elle a pas le droit de manger, à cause de son diabète
ils l'ont mise à la pâtisserie !

406

00:35:13,001 --> 00:35:15,800

Elle salive toute la journée !

407

00:35:15,801 --> 00:35:18,480

D'ailleurs, pourquoi ils t'ont mis au rayon maquillage toi ?

408

00:35:18,481 --> 00:35:21,200

Parce que j'ai une belle peau !

409

00:35:21,201 --> 00:35:23,400

C'est vrai que t'as une belle peau !

410

00:35:23,441 --> 00:35:27,120

Monsieur Dargent m'a expliqué, qu'on ne met au maquillage
que les gens qui n'ont pas besoin de se maquiller.

411

00:35:27,121 --> 00:35:31,920

Parce qu'on n'peut pas prendre le risque, qu'ils arrivent mal maquillés.

412

00:35:45,000 --> 00:35:47,520

Sue-Elen ! Qu'est-ce que tu fais là ?

413

00:35:47,521 --> 00:35:49,800

Ben, je cherche un emploi, t'es pas au courant ?

414

00:35:49,801 --> 00:35:52,000

Mais je savais pas que tu viendrais chez nous.

415

00:35:52,001 --> 00:35:53,840

Alors ?

416

00:35:53,841 --> 00:35:56,200

Ils seraient d'accord.

417

00:35:56,201 --> 00:35:57,600

Pour une place de secrétaire ?

418

00:35:57,601 --> 00:35:58,601

Non, de vendeuse.

419

00:35:58,602 --> 00:36:02,120

Ah non ! Avec ton diplôme, et tes études ..

420

00:36:02,121 --> 00:36:06,000

J'en veux plus de demander maman. J'ai envie d'accepter.

421

00:36:07,720 --> 00:36:12,800

Sue-Elen ! Eh !

Vendeuse à quel rayon ?

422

00:36:12,801 --> 00:36:14,480

Rayon "Lingerie - Soutien-gorges"

423

00:36:14,481 --> 00:36:16,320

Ooooh J'en étais sûre !

424

00:36:26,760 --> 00:36:29,800

C'est là !

425

00:36:29,801 --> 00:36:32,200

Je me doute bien que c'est là !

426

00:36:36,400 --> 00:36:38,360

Regarde !

427

00:36:39,000 --> 00:36:40,800

Eh ben quoi ?

428

00:36:42,600 --> 00:36:46,800

Regarde cette pauvre Betty, qu'on a forcée à faire l'intérim.

429

00:36:46,801 --> 00:36:49,560

Ben quoi Betty ?

- Qu'est-ce qu'elle fait ?

430

00:36:49,561 --> 00:36:51,600

Elle attend..

431

00:36:51,601 --> 00:36:54,960

Quoi d'autre ?

432

00:36:56,920 --> 00:36:58,800
Ben, elle se touche les seins.

433

00:36:58,801 --> 00:37:01,000
- Voilà ! (Voilà !)

434

00:37:02,320 --> 00:37:04,480
Elle vérifie !

435

00:37:04,481 --> 00:37:07,400
Elle a peur ! Elle se fait une mammographie !

436

00:37:07,401 --> 00:37:11,080
Travailler au rayon soutien-gorges donne le cancer.

437

00:37:11,081 --> 00:37:12,120
Déjà trois mortes !

438

00:37:12,121 --> 00:37:15,520
Et les autres ? Vite .. évanouies !

439

00:37:15,960 --> 00:37:17,400
Mais vous êtes sérieuses ?

440

00:37:17,401 --> 00:37:20,040
Oui !
- La malheureuse !

441

00:37:20,041 --> 00:37:23,600
Une mère de trois enfants !

442

00:37:31,160 --> 00:37:35,600
Donc, tout va bien ! Il revient à lui !

443

00:37:35,601 --> 00:37:38,800
Madame ? Vous pouvez venir.

444

00:37:58,680 --> 00:38:01,600
Tu crois qu'il répondra un jour à ma lettre, Balthazar Balsan ?

445

00:38:01,601 --> 00:38:03,840
L'autre main maman !

446

00:38:08,600 --> 00:38:10,400

Et comment tu vas toi ?

447

00:38:10,401 --> 00:38:12,400

Ben, Alexandre a fini son stage.. il est reparti.

448

00:38:12,401 --> 00:38:14,200

Ah ! Tu es triste.

449

00:38:14,201 --> 00:38:16,760

Ben, c'est ce que j'croisais jusqu'à hier.

450

00:38:16,761 --> 00:38:19,560

Puis on a reçu le nouveau stagiaire. Olivier, il s'appelle. Olivier !

451

00:38:19,561 --> 00:38:23,760

Un brun immense.. Avec du poil !

Si tu voyais le morceau maman, il est canon !

452

00:38:23,761 --> 00:38:26,440

Je croyais que tu les aimais fins et imberbes comme Alexandre !

453

00:38:26,441 --> 00:38:29,480

Ben moi aussi je croyais.. mais..

454

00:38:29,520 --> 00:38:33,640

Oooh J'devrais te gronder hein ?

455

00:38:33,641 --> 00:38:36,600

Mais je te comprends tellement mieux que ta pauvre soeur !

456

00:38:45,440 --> 00:38:46,800

Je dérange ?

457

00:38:46,801 --> 00:38:49,160

Mais non ma chérie ! Viens ! Viens là !

458

00:38:55,600 --> 00:38:58,480

Tu sais qu'Rudy s'est fait aux pieds, ce qu'il te fait aux mains ?

459

00:38:58,481 --> 00:39:00,120

C'est vrai ?

460

00:39:02,680 --> 00:39:05,200

Ah, c'est bien fait !

- Merci !

461

00:39:05,201 --> 00:39:07,400

Mais enfin, ça fait pas très viril.. Hein.. Si tu veux mon avis ? ..

462

00:39:07,401 --> 00:39:09,240

Ah ouais.. T'as peut-être raison tiens !

463

00:39:09,241 --> 00:39:11,360

Chez un garçon, les ongles peints en rouge, c'est répugnant !

464

00:39:11,361 --> 00:39:12,521

Mais.. Chacun ses goûts !

465

00:39:12,522 --> 00:39:16,240

Toi tu préfères bien les ongles de ton Paulo, qui sont noirs !

Et ne le nie pas, je les ai vus.

466

00:39:16,241 --> 00:39:18,320

C'est vrai que Paulo n'est pas très propre Sue Elen.

467

00:39:18,321 --> 00:39:20,840

Il est dégueulasse ! Ouais ! Mais je l'ai pas choisi pour ses ongles !

468

00:39:20,841 --> 00:39:24,000

Ah non ? Ben, tu l'as choisi pour quoi alors ?

469

00:39:24,001 --> 00:39:27,200

Vous me faites chier tous ! Faites chier !

470

00:39:29,040 --> 00:39:33,480

Ouf ! Elle le défend plus !

- On progresse maman, on progresse !

471

00:39:37,720 --> 00:39:41,600

Je n'peux pas vous aider, si vous ne me dites rien.

472

00:39:41,601 --> 00:39:48,320

Monsieur Balsan ! Pourquoi vous refusez de parler ?

473

00:39:57,480 --> 00:40:01,640

Parce que.. Parce que.. vous êtes payé pour me faire du bien.

474

00:40:01,641 --> 00:40:04,400

Parce que c'est votre métier.

475

00:40:04,401 --> 00:40:08,720

Parce que vous ne m'aimez pas

476

00:40:14,600 --> 00:40:16,200

J'voudrais qu' quelqu'un m'aime.

477

00:41:17,200 --> 00:41:22,160

Quand un jour, le plus tard possible, vous irez au paradis..

478

00:41:22,161 --> 00:41:25,160

Dieu s'approchera de vous et vous dira :

479

00:41:25,161 --> 00:41:30,400

Il y a plein d'gens qui veulent vous remercier
du bien que vous avez fait sur terre Monsieur Balsan.

480

00:41:30,401 --> 00:41:34,800

et dans ces millions de personnes il y aura Odette Toutlemonde.

481

00:41:34,801 --> 00:41:41,960

Odette Toutlemonde, qui , pardonnez là,
était trop impatiente pour attendre ce moment là.

482

00:41:58,200 --> 00:42:01,800

La canne, canne, canne, canne, canne

483

00:42:01,801 --> 00:42:04,600

Mon dessert favori

484

00:42:04,601 --> 00:42:10,320

La canne, la canne , la canne de mon pays .

485

00:42:10,321 --> 00:42:13,320

En voulez-vous de la canne ?

486

00:42:13,321 --> 00:42:16,040

De la canne à sucre, c'est fou!

487

00:42:16,041 --> 00:42:18,800

C'est meilleur que la banane

488

00:42:18,801 --> 00:42:21,640

Ca se suce par le petit bout

489

00:42:21,641 --> 00:42:24,560

Mesdames prenez mon offrande

490

00:42:24,561 --> 00:42:26,800

Vous trouverez ça si grisant

491

00:42:26,801 --> 00:42:29,880

Qu'à vos maris, p'tites gourmandes

492

00:42:29,881 --> 00:42:32,640

Vous direz "Redonne-moi z'en !"

493

00:42:41,240 --> 00:42:45,040

C'est vous qui m'avez écrit cette lettre ?

494

00:42:47,200 --> 00:42:49,200

Ah, j'veus ai retrouvée.

495

00:42:52,200 --> 00:42:57,200

J'ai qu'une seule question, mais j'aimerais que vous y répondiez.

496

00:42:57,201 --> 00:42:59,000

Oui

497

00:43:01,920 --> 00:43:04,480

Est-ce que vous m'aimez ?

498

00:43:04,481 --> 00:43:05,800

Oui !

499

00:43:09,800 --> 00:43:12,960

Je.. J.. J'ai mes oeufs en neige..

500

00:43:12,961 --> 00:43:14,041

Comment ?

501

00:43:14,042 --> 00:43:16,600

J'viens de faire monter mes oeufs en neige.

Et vous savez les oeufs en neige..

502

00:43:16,601 --> 00:43:20,000

si on attend trop.. iiiiils ...

503

00:43:20,001 --> 00:43:22,200

En fait j'ai une deuxième question..

504

00:43:22,201 --> 00:43:23,201

Oui

505

00:43:23,202 --> 00:43:24,520

Je peux vous la poser ?

506

00:43:24,521 --> 00:43:25,800

Oui

507

00:43:25,801 --> 00:43:28,160

Je peux vraiment ?

- Oui oui !

508

00:43:30,000 --> 00:43:32,960

Est-ce que j'peux rester chez vous quelques jours ?

509

00:43:32,961 --> 00:43:34,280

Pardon ?

510

00:43:34,281 --> 00:43:36,600

Répondez juste par oui ou par non.

511

00:43:36,601 --> 00:43:37,800

Oui

512

00:43:38,121 --> 00:43:42,920

Mais vite.. hein.. parce que.. les oeufs en neige.. n'attendent pas. Entrez !

513

00:43:44,000 --> 00:43:47,600

Voilà.. Hein.. Excusez-moi! Hop..

514

00:43:48,080 --> 00:43:50,520

Tenez ! Asseyez-vous dans le salon.

515

00:43:50,561 --> 00:43:53,280

Je finis de les monter, et je vous installe après.

516

00:43:53,281 --> 00:43:54,361

J'arrive

517

00:44:03,480 --> 00:44:05,600

Finalement, il n'est jamais trop tard.

518

00:44:06,400 --> 00:44:08,400

Ah.. Avec de l'huile de coude peut être pas..

519

00:44:10,880 --> 00:44:12,520

Nous ne nous sommes jamais vu. Non ?

520

00:44:12,521 --> 00:44:13,800

Si ! Deux fois !

521

00:44:13,801 --> 00:44:14,801

Deux fois !

522

00:44:14,802 --> 00:44:16,560

Ahh Je suis désolé.

523

00:44:16,561 --> 00:44:20,000

Oh non c'est pas de votre faute hein.

Ça doit venir de moi, si on n'se souvient jamais de moi.

524

00:44:20,001 --> 00:44:23,440

Voilà ! C'est bon !

525

00:44:26,360 --> 00:44:28,840

Vous avez toujours cette énergie ?

526

00:44:28,841 --> 00:44:30,800

Grâce à vous, oui.

527

00:44:33,480 --> 00:44:35,200

Ça va pas ?

528

00:44:35,201 --> 00:44:36,201

Non !

529

00:44:36,202 --> 00:44:38,400

Qu'est ce que vous avez ?

530

00:44:38,881 --> 00:44:42,000

J'ai besoin de faire un break !

531

00:44:42,001 --> 00:44:45,440

J'ai besoin de m'éloigner de mon monde habituel parce que je ..

532

00:44:45,441 --> 00:44:47,280

j'y trouve plus ma place !

533

00:44:47,281 --> 00:44:50,720

Ah ben ici y a pas de problèmes hein ! Y a rien qui vous rappellera chez vous !

534

00:44:50,721 --> 00:44:52,120

à part la télé, peut-être !

535

00:44:52,121 --> 00:44:53,600

Chez moi, j'ai pas la télé.

536

00:44:53,601 --> 00:44:57,840

Vous avez pas la télé ? Vous qui y passez si souvent !

537

00:44:57,841 --> 00:44:58,841

Ça alors !

538

00:45:08,040 --> 00:45:13,400

Ben ça ! .. Bonjour moi c'est Rudy.

539

00:45:13,401 --> 00:45:14,401

Balthazar

540

00:45:14,402 --> 00:45:17,600

Ben ...eh.. je sais, j'ai beaucoup entendu parler de vous.

541

00:45:17,880 --> 00:45:21,240

Moi aussi... J'ai beaucoup entendu parler de vous.

542

00:45:21,241 --> 00:45:22,440

De moi ?

543

00:45:27,200 --> 00:45:29,280

Oui ! Dis-moi que j'hallucine.

544

00:45:29,281 --> 00:45:31,400

Il s'installe ici pour quelques jours.

545

00:45:31,401 --> 00:45:34,200

Quoi ?

- Il a besoin de faire un break.

546

00:45:34,201 --> 00:45:35,560

Un break

547

00:45:35,561 --> 00:45:40,280

Bon, il faut que j'aille chercher un peu plus à manger...

548

00:45:40,800 --> 00:45:42,280

Pardon

549

00:45:43,720 --> 00:45:45,200

Mais qu'est ce que tu a mis dans ta lettre ?

550

00:46:05,607 --> 00:46:10,480

Madiana, une joie d'été.

551
00:46:11,727 --> 00:46:15,720
<i>Madiana, chaque jour plus heureux</i>

552
00:46:16,687 --> 00:46:20,521
<i>Ton coeur est un trésor fragile.</i>

553
00:46:22,200 --> 00:46:26,000
Calme toi Odette ! Calme toi.

554
00:46:26,001 --> 00:46:27,440
J'ai...

555
00:46:30,000 --> 00:46:33,200
Samantha, y a tes enfants qui sont tombés !

556
00:46:37,040 --> 00:46:39,800
40 kilomètres dans le compteur, comme hier !

557
00:46:39,801 --> 00:46:42,880
Dis-moi Chouquette, qu'est ce que tu lui donnes
à ton Eddy pour qu'il soit en forme ?

558
00:46:42,881 --> 00:46:45,360
Ben ! De la cervelle !

559
00:46:45,762 --> 00:46:47,362
Ah..

560
00:46:59,760 --> 00:47:01,600
Ça va Jésus ?

561
00:47:01,601 --> 00:47:03,000
Ça va.

562
00:47:06,800 --> 00:47:09,280
C'est très bon pour la santé !

563
00:47:18,200 --> 00:47:19,880
Vous mangez rien ?

564
00:47:19,881 --> 00:47:22,320
Maman, fous lui un peu la paix.

565
00:47:22,321 --> 00:47:25,800
Mais c'est vrai que vous ne mangez rien !

Il faut faire des efforts !

566

00:47:25,801 --> 00:47:28,800

Mais maman, c'est un intellectuel, c'est pas un sportif.

567

00:47:29,800 --> 00:47:33,800

Hmm C'est bien d'être mince, mais faudrait pas virer rachitique.

568

00:47:46,800 --> 00:47:49,000

Qu'est-ce qu'il y a à la télévision ce soir ?

569

00:47:50,162 --> 00:47:53,600

Y a un film japonais sur ARTE

570

00:48:02,080 --> 00:48:06,200

C'est mal traduit !

571

00:48:07,600 --> 00:48:09,520

Tu vas le faire coucher où ?

572

00:48:09,281 --> 00:48:11,200

Dans ma chambre !

573

00:48:11,481 --> 00:48:13,600

Ouais, mais toi, tu vas coucher où ?

574

00:48:13,641 --> 00:48:15,600

Elle dans ma chambre, et moi dans le débarras.

575

00:48:15,601 --> 00:48:17,960

Bon avec ça, j'ai encore des plumes en retard !

576

00:48:24,360 --> 00:48:26,280

Oooh Pardon !

577

00:48:30,285 --> 00:48:31,800

Qu'est ce que vous faites ?

578

00:48:31,801 --> 00:48:34,000

Je suis plumassière.

579

00:48:34,001 --> 00:48:36,840

Pardon ?

- Plumassière !

580

00:48:36,841 --> 00:48:39,920

Je couds les plumes sur les costumes pour les revues.

581

00:48:40,201 --> 00:48:43,840

Les Folies Bergères, le Lido, le Casino de Paris..

582

00:48:43,841 --> 00:48:46,200

Ma mère déjà faisait ça.

583

00:48:46,201 --> 00:48:48,400

C'est amusant

584

00:48:48,401 --> 00:48:49,440

Oh, pas tellement non ! M'enfin..

585

00:48:49,441 --> 00:48:54,120

Faut bien faire bouillir la marmite,
parce que c'est pas avec c'qu'on me donne au magasin

586

00:48:54,920 --> 00:48:58,080

Ah.. Vous me passez les diamants là.

587

00:48:59,000 --> 00:49:00,600

Ce sont des vrais ?

588

00:49:00,601 --> 00:49:02,200

À votre avis ?

589

00:49:14,200 --> 00:49:16,120

Rudy, Rudy, Rudy !

- Hein ?

590

00:49:16,121 --> 00:49:18,280

Excusez-moi, je peux vous demander un service ?

591

00:49:18,281 --> 00:49:19,680

J'avais pas prévu ...

592

00:49:19,681 --> 00:49:21,920

Vous pourriez pas me prêter un pyjama ?

593

00:49:21,921 --> 00:49:23,400

Un pyjama ?

- Oui

594

00:49:25,000 --> 00:49:26,320

Je dors à poil moi !

595

00:49:26,321 --> 00:49:27,321

Ah..

596

00:49:27,322 --> 00:49:29,200

Attends ! Attends !

597

00:49:29,201 --> 00:49:32,000

Il doit peut-être m'en rester un.

Un truc de quand j'avais quinze ans, hein ?

598

00:49:32,001 --> 00:49:33,800

OK, ok

599

00:51:01,280 --> 00:51:02,680

Odette !

600

00:51:02,680 --> 00:51:04,520

Tu ne devineras jamais

601

00:51:04,521 --> 00:51:06,720

Il y a une star dans le magasin !

602

00:51:06,721 --> 00:51:08,000

Qui ça ?

603

00:51:08,001 --> 00:51:09,640

Balthazar Balsan !

604

00:51:09,641 --> 00:51:12,320

Ah oui.. Il vient me chercher.

605

00:51:12,321 --> 00:51:14,440

Pardon ?

606

00:51:16,200 --> 00:51:19,120

Ça doit être ennuyeux la compagnie d'un homme déprimé. Hein ?

607

00:51:19,521 --> 00:51:20,920

Non. Pas la votre.

608

00:51:20,921 --> 00:51:24,120

Je m'en veux d'être si vide.

609

00:51:24,600 --> 00:51:29,720

Mais c'est normal, vous donnez tout le temps aux autres,
mais les autres, qu'est ce qu'ils vous donnent ?

610
00:51:46,200 --> 00:51:48,000
Ma femme me trompe.

611
00:51:48,001 --> 00:51:50,120
Quelle idiote !

612
00:51:52,000 --> 00:51:54,800
Mais vous l'aimez ?

613
00:51:54,801 --> 00:51:57,640
C'est si vieux tout ça !

614
00:51:58,800 --> 00:52:00,720
Qu'est ce qu'il y a d'autre ?

615
00:52:01,720 --> 00:52:03,840
Y-a Pims !

616
00:52:03,841 --> 00:52:05,560
Pardon ?

617
00:52:05,561 --> 00:52:06,561
Pims !

618
00:52:06,562 --> 00:52:10,240
Mais quoi Pims ? Je vous pose une question, vous me dites Pims !

619
00:52:10,241 --> 00:52:12,160
Olaf Pims

620
00:52:12,161 --> 00:52:14,000
Olaf Pims, Olaf Pims... Attendez..

621
00:52:14,801 --> 00:52:16,161
Les pompes funèbres ?

622
00:52:16,402 --> 00:52:19,320
Mais non, l'écrivain !

623
00:52:19,321 --> 00:52:21,000
Non, je ' connais pas.

624
00:52:21,001 --> 00:52:24,000
Vous connaissez pas Olaf Pims : l'écrivain critique.

625

00:52:24,001 --> 00:52:25,280

Non, je connais pas le nom

626

00:52:25,281 --> 00:52:28,400

Il écrit dans Rébellion, il parle à la télé

627

00:52:28,401 --> 00:52:31,800

Il a même déjà réussi à faire croire, qu'il allait avoir le Prix Nobel.

628

00:52:31,801 --> 00:52:34,800

Le Prix Nobel ? Ah, comme mère Teresa ?

629

00:52:34,801 --> 00:52:36,600

Quelle brave femme celle-là !

630

00:52:36,601 --> 00:52:40,600

Moche qu'en n'en voudrais même pas pour frotter ses carreaux,
mais le coeur à l'intérieur : très beau ! hein ?

631

00:52:40,601 --> 00:52:43,840

Alors, votre Olaf Pims, a reçu le Prix Nobel de la Paix ?

632

00:52:43,841 --> 00:52:49,200

Non.. Il prétend... et pas le Prix Nobel de la Paix, le Prix Nobel de
Littérature

633

00:52:49,201 --> 00:52:51,800

Ah ! Ça se fait aussi ?

634

00:52:56,400 --> 00:52:58,280

Vous, vous moquez de moi là ?

635

00:53:00,000 --> 00:53:03,000

Pas du tout Odette.

636

00:53:03,800 --> 00:53:08,000

Simplement, ça me fait du bien d'être avec vous.

637

00:53:31,040 --> 00:53:34,280

Calme-toi Odette ! Calme-toi !

638

00:53:35,200 --> 00:53:36,800

Hmm.. Vous dites ?

639

00:53:36,801 --> 00:53:39,000

Non, rien..

640

00:53:46,400 --> 00:53:48,280

Voilà mes grand-parents.

641

00:53:49,000 --> 00:53:52,000

Ça c'est mon grand-père. Il était tailleur de pierres.

642

00:53:52,001 --> 00:53:55,000

Enfin.. quand il buvait pas. Un brave homme par ailleurs.

643

00:53:55,001 --> 00:53:57,560

Quel con ce mec ! Mais quel con !

644

00:54:02,800 --> 00:54:06,040

J'peux même pas lire au lit, parce que ça le réveille quand je tourne une page !

645

00:54:07,120 --> 00:54:09,200

Est-ce que j'fais une histoire quand il pête moi ?

646

00:54:09,201 --> 00:54:11,000

Tu devrais !

647

00:54:11,001 --> 00:54:14,600

Ouais, t'as raison ! Je devrais.

648

00:54:19,200 --> 00:54:24,000

Voilà ! Vous avez vu toute ma vie.

Comme quoi, ça tient pas beaucoup de place, hein ?

649

00:54:25,600 --> 00:54:27,920

Bon, je vais me coucher, je vous laisse.

650

00:54:27,920 --> 00:54:29,800

Ah ! Mes plumes.

651

00:54:32,160 --> 00:54:35,000

Vous aimeriez bien l'avoir, vous, le Prix Nobel de Littérature ?

652

00:54:35,001 --> 00:54:37,080

Ben, naturellement !

653

00:54:37,081 --> 00:54:39,200

C'est le rêve de tout écrivain.

654

00:54:39,201 --> 00:54:40,481

Mais je l'aurai jamais.

655

00:54:40,482 --> 00:54:43,800

Ah Pourquoi ça ?

Comment faut faire ? Faut s'inscrire où ?

656

00:54:43,801 --> 00:54:45,320

C'est pas si simple.

657

00:54:45,321 --> 00:54:49,840

Taratata ! On croit toujours que les choses sont très compliquées, alors qu'il suffit d'un rien...

658

00:54:49,841 --> 00:54:52,480

J'avais une voisine comme ça, Josy Beulins,

659

00:54:52,481 --> 00:54:54,200

qui croyait qu'il lui arriverait jamais rien

660

00:54:54,201 --> 00:54:58,640

Eh ben, un jour, elle a reçu une invitation pour participer au jeu "Qui veut gagner des millions"

661

00:54:58,641 --> 00:55:00,200

elle a gagné 4000 euros.

662

00:55:01,800 --> 00:55:05,400

Et puis regardez, moi je vous ai bien rencontré. Hein ? Alors ?

663

00:55:05,401 --> 00:55:08,200

Mais comment est-ce qu'on participe à ce concours ?

664

00:55:08,201 --> 00:55:12,040

Un jury de suédois décide qui en est digne.

665

00:55:12,041 --> 00:55:15,000

Des suédois ? Oh, quelle drôle d'idée !

666

00:55:16,280 --> 00:55:19,400

Ils attribuent le prix à des écrivains qui ont déjà leur oeuvre derrière eux.

667

00:55:19,401 --> 00:55:22,120

Ah... Ben voilà, vous êtes trop jeune.

668

00:55:22,121 --> 00:55:26,000

En attendant, moi je vous le donne, le Prix Nobel de Littérature !

669

00:55:45,760 --> 00:55:55,520

"Aah ! Qui me rendra mon pays - Haiti."

670

00:55:55,521 --> 00:56:04,400

"Ouiiii ! C'est toi mon seul paradis - Haiti."

671

00:56:04,401 --> 00:56:09,400

"Quand Dieu me rappelle - Tes forêts si belles."

672

00:56:09,401 --> 00:56:13,640

" Tes grands horizons "

673

00:56:13,641 --> 00:56:26,480

"Loin de tes rivages, la plus belle cage, n'est qu'une prison."

674

00:56:26,481 --> 00:56:29,160

"Ouiiii....."

675

00:56:29,201 --> 00:56:32,000

J'ai mal au ventre !

676

00:57:16,000 --> 00:57:18,400

Ça va Jésus ?

677

00:57:18,401 --> 00:57:21,480

Ça va.

678

00:57:30,520 --> 00:57:32,800

Oooh. Ma pauvre !

679

00:57:32,801 --> 00:57:35,400

Toujours la porte ?

680

00:57:35,401 --> 00:57:39,040

Bon. D'abord, vous appliquez des glaçons sur la partie enflée,

681

00:57:39,041 --> 00:57:44,120

ensuite, vous mettez un rouge à lèvres naturel couvrant...

682

00:57:44,121 --> 00:57:47,120

Voilà ! Le 103 de Rouge Baiser. Hein ?

683

00:57:48,480 --> 00:57:49,920

Merci pour vos conseils.

684

00:57:49,921 --> 00:57:51,481

Oh, les conseils..

685

00:57:51,482 --> 00:57:54,400

Mais j'en aurai un autre pour vous.

Portez plainte !

686

00:57:54,401 --> 00:57:55,600

Contre la porte !

687

00:57:55,601 --> 00:57:58,960

Vous pouvez pas rester avec une porte qui vous fait des malheurs pareils.

Portez plainte !

688

00:57:58,961 --> 00:58:00,560

Et puis changez de porte !

689

00:58:00,561 --> 00:58:05,200

Jolie comme vous êtes, vous n'aurez aucun mal

à trouver une autre porte qui vous respectera mieux. Hein ?

690

00:58:05,201 --> 00:58:06,400

Merci

691

00:58:06,401 --> 00:58:08,200

Tenez !

692

00:58:20,000 --> 00:58:23,600

Ben ça, ça fait longtemps que ça m'était pas arrivé,

693

00:58:23,601 --> 00:58:26,960

qu'un homme m'attende.

694

00:58:28,000 --> 00:58:30,000

Alors ? Vous avez écrit ?

695

00:58:30,001 --> 00:58:32,800

C'est fini Odette. J'écrirai plus.

696

00:58:32,801 --> 00:58:34,000

Qu'est-ce qu'il se passe ?

697

00:58:34,001 --> 00:58:35,200

Je crois plus que j'ai du talent.

698

00:58:35,201 --> 00:58:36,600

Mais si vous avez du talent !

699

00:58:36,601 --> 00:58:37,800
Non !

700
00:58:37,801 --> 00:58:38,801
Si !

701
00:58:38,802 --> 00:58:39,802
Non !

702
00:58:39,803 --> 00:58:42,640
Mais enfin Balthazar, puisque je vous dis, moi, que vous avez du talent.

703
00:58:42,641 --> 00:58:44,000
Mais vous êtes qui vous Odette ?

704
00:58:44,001 --> 00:58:48,000
Vous n'êtes ni écrivain, ni intellectuelle, ni lettrée, ni.. ni prof
d'université.

705
00:58:48,001 --> 00:58:49,680
Vous êtes justement la lectrice qu'on me reproche :

706
00:58:49,681 --> 00:58:51,520
sans culture, sans éducation,

707
00:58:51,521 --> 00:58:56,560
avec une jolie collection de poupées, et un panorama qui représente un coucher
de soleil.

708
00:58:58,200 --> 00:59:02,040
Olaf Pims a raison, je suis un écrivain pour les caissières et les coiffeuses.

709
00:59:02,041 --> 00:59:03,800
J'arrête !

710
00:59:07,600 --> 00:59:09,200
Vous n'me accompagnez pas ?

711
00:59:09,201 --> 00:59:11,160
Faut que je courre encore !

712
00:59:11,161 --> 00:59:13,760
Bon..

713
00:59:36,400 --> 00:59:42,640
Rudy , tu ne les trouves pas belles mes poupées ?

714

00:59:42,641 --> 00:59:45,200

Mais si maman, elles sont très belles tes poupées.

715

00:59:45,201 --> 00:59:49,200

Si je pouvais collectionner les tableaux de maître, je préférerais. Hein ?

716

00:59:50,400 --> 00:59:52,000

Quoique ...

717

01:00:08,440 --> 01:00:11,640

Je savais pas que vous étiez sportif.

718

01:00:11,641 --> 01:00:12,960

Je ne l'ai jamais avoué.

719

01:00:12,961 --> 01:00:15,040

Pas assez intellectuel !

720

01:00:15,041 --> 01:00:17,200

Et ça vous fait du bien ?

721

01:00:18,202 --> 01:00:21,800

Je vous ai acheté une rame de papier pour écrire.

722

01:00:21,801 --> 01:00:23,200

D'accord !

723

01:00:23,201 --> 01:00:24,800

Allez ! Faut vous y mettre !

724

01:00:24,801 --> 01:00:26,920

Parce qu'autrement, sans travail, vous allez encore broyer du noir,

725

01:00:26,921 --> 01:00:29,080

et ça va pas vous arranger le caractère !

726

01:00:29,441 --> 01:00:33,600

Regardez Sue Ellen, elle n'a pas de boulot, ça la mine.

727

01:00:33,601 --> 01:00:35,600

Vous avez envie d'être comme Sue Ellen ?

728

01:00:35,601 --> 01:00:37,200

(Maman ! Je t'entends !)

729

01:00:37,201 --> 01:00:39,800

Vous avez envie d'être comme Sue Ellen ?

730

01:00:39,801 --> 01:00:44,000

Bon, allez ! Au travail ! On rigolera plus tard.

731

01:00:52,760 --> 01:00:56,800

Tu as de la chance, tu sais ! C'est une belle femme, Odette.

732

01:00:57,001 --> 01:00:58,840

Tu fais fausse route.

733

01:00:58,841 --> 01:01:00,680

Odette et moi, c'est pas du tout ce que tu crois.

734

01:01:00,681 --> 01:01:03,720

Ne me prends pas pour un imbécile. Hein ?

735

01:01:03,721 --> 01:01:07,600

Odette, elle n'a pas reçu un homme chez elle, depuis des années.

736

01:01:08,320 --> 01:01:11,600

Mais y a pas de mal, à se faire du bien.

737

01:01:11,601 --> 01:01:13,760

Moi je comprends ça, tu sais ?

738

01:01:13,761 --> 01:01:18,800

Et puis, Odette, elle me dirait Oui - Je ne dirais pas Non ! Hein !

739

01:01:19,960 --> 01:01:22,000

Maman m'envoie dire que le repas est prêt.

740

01:01:22,600 --> 01:01:24,000

J'arrive.

741

01:01:24,001 --> 01:01:27,600

Alors Rudy ? Ça t'intéresse ?

Tu veux essayer ?

742

01:01:27,601 --> 01:01:30,000

Non, j'ai pas envie de devenir un beefsteak.

743

01:01:30,001 --> 01:01:35,000

Le beefsteak moi, je le mange.

744

01:01:37,600 --> 01:01:41,840
Dis, elle en aime tant vraiment que lui ? Odette.

745
01:01:45,040 --> 01:01:47,600
" Sur deux notes .. "

746
01:01:47,601 --> 01:01:50,760
" Je te dis que je t'aime "

747
01:01:50,761 --> 01:01:53,600
" Sur trois notes "

748
01:01:53,601 --> 01:01:57,000
" Je te donne mon coeur "

749
01:01:57,001 --> 01:02:00,040
" Sur quatre notes "

750
01:02:00,041 --> 01:02:03,120
" Je développe le thème "

751
01:02:03,121 --> 01:02:05,920
" Et sur toute la gamme "

752
01:02:05,921 --> 01:02:09,120
" Je chante mon bonheur "

753
01:02:50,800 --> 01:02:52,760
Merci

754
01:02:56,800 --> 01:02:58,880
Vous avez un rêve, Odette ?

755
01:02:58,881 --> 01:03:00,560
Oui !

756
01:03:00,561 --> 01:03:01,760
Aller à la mer.

757
01:03:01,761 --> 01:03:03,000
Méditerranée ?

758
01:03:03,001 --> 01:03:06,800
Méditerranée ? Ben Pourquoi ?
On a la mer ici.

759

01:03:06,800 --> 01:03:12,440
En plus discret, plus réservé. La Mer du Nord, quoi !

760
01:03:37,400 --> 01:03:39,760
Non

761
01:03:39,802 --> 01:03:41,520
Quoi ?

762
01:03:41,521 --> 01:03:43,000
Non

763
01:03:43,001 --> 01:03:46,000
Je suis désolée, mais non.

764
01:03:47,840 --> 01:03:50,240
Je n'vous plait pas.

765
01:03:50,401 --> 01:03:52,000
Que vous êtes bête !

766
01:03:52,001 --> 01:03:53,200
Mais alors ?

767
01:03:53,201 --> 01:03:55,200
Non, surtout pas !

768
01:03:55,201 --> 01:03:58,800
Antoine ! Le souvenir d'Antoine !

769
01:03:58,801 --> 01:04:01,000
Non !

770
01:04:03,922 --> 01:04:05,680
Oh Pardon ! aaah.

771
01:04:05,681 --> 01:04:08,000
Oh Pardon, pardon, pardon, pardon.

772
01:04:08,001 --> 01:04:10,720
Je ne comprends pas, là.

773
01:04:10,721 --> 01:04:13,840
Tout.. Pardon, pardon.

774
01:04:13,841 --> 01:04:15,000

Vous n'voulez pas...

775

01:04:15,001 --> 01:04:17,000
Vous gifler, non, ça non !

776

01:04:17,001 --> 01:04:18,880
N'en parlons plus ! Pardon !

777

01:04:18,881 --> 01:04:20,640
... coucher avec moi.

778

01:04:45,160 --> 01:04:47,280
Eh bien, Odette ?

779

01:04:48,001 --> 01:04:49,080
Qu'est-ce qui se passe ?

780

01:04:49,081 --> 01:04:51,400
Oh, j'ai passé une nuit !...

781

01:04:51,401 --> 01:04:53,520
Mais une nuit !!!

782

01:04:53,521 --> 01:04:55,320
J'peux pas montrer mes yeux
j'ferais peur à un lapin.

783

01:04:57,323 --> 01:04:59,000
À cause de quoi ?

784

01:04:59,001 --> 01:05:00,160
Ooh

785

01:05:03,400 --> 01:05:06,400
De Balthazar Balsan ?

786

01:05:05,201 --> 01:05:06,201
Hmm

787

01:05:12,000 --> 01:05:14,640
Parfaitement ! Elle me l'a avoué.

788

01:05:14,641 --> 01:05:18,400
Elle a baisé avec lui, toute la nuit, comme une tigresse.

789

01:05:20,000 --> 01:05:22,000

J'y crois pas

790

01:05:22,001 --> 01:05:27,600

Et si ! Les plus grandes salopes,
ne sont pas nécessairement celles qui en ont l'air.

791

01:05:34,800 --> 01:05:37,240

Oui, ben c'est ça ! Tu te crois tout permis ?

792

01:05:37,241 --> 01:05:39,600

Oh la la, je suis désolée. Je 'sais pas où j'ai la tête.

793

01:05:39,601 --> 01:05:41,280

Oui bien sûr !

794

01:05:42,121 --> 01:05:46,040

Tu te mets à part ! Tu joues les stars en lunettes noires !

795

01:05:46,041 --> 01:05:47,360

Tu n'nous parles plus !

796

01:05:47,361 --> 01:05:51,920

Depuis que tu couches avec les vedettes,
sûr qu'on n'est plus assez bien pour toi maintenant !

797

01:05:51,921 --> 01:05:57,840

Tiens ! Et donne !

798

01:06:07,920 --> 01:06:09,200

Oui c'est ça !

799

01:06:09,201 --> 01:06:12,000

Va te faire consoler dans ses bras !

800

01:06:27,000 --> 01:06:29,400

Balthazar ?

801

01:06:55,800 --> 01:06:58,400

Rudy ! Je dois rentrer en France.

802

01:06:58,401 --> 01:07:01,320

Mais je voudrais faire plaisir à ta mère sans qu'elle le sache.
Tu peux m'aider ?

803

01:07:01,321 --> 01:07:02,321

Tu pars ?

804

01:07:02,322 --> 01:07:04,400

Voilà, je sais qu'elle rêve d'aller à la mer

805

01:07:04,401 --> 01:07:09,480

Avec cet argent, tu peux l'emmener là-bas,
et SURTOUT, tu ne lui dis pas que ça vient de ma part.

806

01:07:09,481 --> 01:07:14,000

Tu lui dis que tu as touché une prime,
ou quelque chose d'approchant. D'accord ?

807

01:07:44,800 --> 01:07:49,000

" Dans ce grand Paris "

808

01:07:49,001 --> 01:07:53,440

" Si loin de mon pays "

809

01:07:53,441 --> 01:07:56,600

" De longs mois, Oui, j'ai vécu "

810

01:07:56,601 --> 01:08:00,840

" Ainsi qu'un oiseau perdu "

811

01:08:00,841 --> 01:08:04,320

" Je cherchais en vain "

812

01:08:04,321 --> 01:08:09,000

" A oublier mon chagrin "

813

01:08:09,001 --> 01:08:15,640

" Maintenant je sais, ce que j'étais. "

814

01:08:16,400 --> 01:08:20,320

" Sans amour "

815

01:08:20,321 --> 01:08:25,200

" Sans une seule caresse "

816

01:08:25,241 --> 01:08:26,880

Mais, où étais-tu ?

817

01:08:26,881 --> 01:08:29,080

J'ai essayé de guérir.

818

01:08:29,081 --> 01:08:31,120

Guérir de quoi ?

819

01:08:34,760 --> 01:08:36,720

Dis-moi.

820

01:08:36,721 --> 01:08:38,800

Est-ce qu'il y a des clichés dans mes livres.

821

01:08:39,200 --> 01:08:41,000

Des clichés ?

822

01:08:41,001 --> 01:08:42,680

Réponds moi sincèrement.

823

01:08:42,681 --> 01:08:46,400

Non ! Y a pas de clichés dans tes livres.

824

01:08:46,401 --> 01:08:50,600

Alors pourquoi, est-ce qu'il y en a autant dans ma vie ? hein ?

825

01:08:50,601 --> 01:08:52,400

Parce que je sortais de l'Assistance Publique ...

826

01:08:52,401 --> 01:08:54,120

L'Assistance Publique ?

827

01:08:54,641 --> 01:08:57,000

Tes parents n'étaient pas ambassadeurs dans les pays d'Orient ?

828

01:08:58,000 --> 01:08:59,800

Inventé !

829

01:08:59,801 --> 01:09:03,040

J'ai jamais connu mes parents, même pas leur nom.

830

01:09:03,041 --> 01:09:06,080

Je passais de foyer en foyer.

J'avais qu'une envie : de fuir !

831

01:09:06,081 --> 01:09:10,400

Par le haut, ou par le bas.

J'ai choisi par le haut, en faisant de grandes études.

832

01:09:10,401 --> 01:09:13,800

Alors au mieux qui voulait réussir,

comme la société nous raconte qu'il faut réussir.

833

01:09:13,801 --> 01:09:16,000
J'ai couru après l'argent, le succès, la notoriété.

834
01:09:16,001 --> 01:09:19,760
Grand appartement à Paris, Chalet à Megève,
la maison à Saint-Tropez.

835
01:09:19,761 --> 01:09:21,880
Je me suis offert une femme belle, valorisante

836
01:09:21,881 --> 01:09:23,320
des maîtresses aux longues jambes..

837
01:09:23,321 --> 01:09:25,040
Rien que des clichés !

838
01:09:25,041 --> 01:09:28,000
Très long ! Balthazar !

839
01:09:28,001 --> 01:09:30,200
Et aucun de ces clichés, ne m'a rendu heureux.

840
01:09:30,201 --> 01:09:32,840
Un autre, peut-être, mais pas moi !

841
01:09:32,601 --> 01:09:37,760
Ouais, j'ai voulu vivre le bonheur des autres. Pas le mien !

842
01:09:39,120 --> 01:09:43,600
Alors ? Qu'est-ce qui te rend heureux ?

843
01:09:43,601 --> 01:09:47,760
Ben justement ! Je cherche.

844
01:09:56,400 --> 01:09:59,000
Alors c'est sûr Paulo ? Tu ne viens pas ?

845
01:09:59,001 --> 01:10:00,881
Non

846
01:10:01,242 --> 01:10:02,480
Mais qu'est ce que tu vas faire ?

847
01:10:02,481 --> 01:10:04,960
Il retourne à Valenciennes.

848

01:10:04,961 --> 01:10:06,121
Valenciennes ?

849
01:10:06,122 --> 01:10:07,442
Oui

850
01:10:07,443 --> 01:10:09,200
Je n'me sens pas bien ici.

851
01:10:09,201 --> 01:10:10,880
J'ai plus mes repères.

852
01:10:10,881 --> 01:10:12,640
C'est fini !

853
01:10:12,841 --> 01:10:15,480
Y a plus d'avenir pour moi à Charleroy !

854
01:10:15,481 --> 01:10:17,600
Je retourne à Valenciennes !

855
01:10:27,200 --> 01:10:28,400
Hip Hip Hip !

856
01:10:28,401 --> 01:10:29,920
Hourrah !

857
01:10:29,921 --> 01:10:33,000
Non mais quelle bande de cons, ceux-là !

858
01:10:33,001 --> 01:10:36,000
Quelle bande de cons !

859
01:11:19,240 --> 01:11:21,280
Papa !

860
01:11:24,040 --> 01:11:27,280
Ah, excuse-moi, mais tu me manquais.
J'avais envie de te revoir.

861
01:11:27,281 --> 01:11:32,000
Emmène moi avec toi, je ne suis pas bien ici.

862
01:11:32,001 --> 01:11:34,400
J'veux plus qu'on se quitte.

863

01:11:36,840 --> 01:11:38,720
Mon pauvre François !

864
01:11:38,721 --> 01:11:40,720
T'es comme moi, toi !

865
01:12:15,800 --> 01:12:17,000
Ah bonjour !

866
01:12:17,081 --> 01:12:19,960
Bonjour Philippe !

867
01:12:19,961 --> 01:12:21,400
Euh.. Odette n'est pas là ?

868
01:12:21,401 --> 01:12:23,240
Ben non ! Ils sont partis à la mer !

869
01:12:23,241 --> 01:12:25,640
Odette n'avait pas le moral.

870
01:12:26,800 --> 01:12:29,800
Et où ça ? À Knock-Le-Zoute ?

871
01:12:29,801 --> 01:12:32,120
Non ! T'es fou toi ! À Blieckenbleck!

872
01:12:32,121 --> 01:12:33,400
Blickenblake

873
01:12:33,401 --> 01:12:36,640
Blieckenbleck !
C'est comme Le Zoute, hein? Mais en moins cher !

874
01:12:38,960 --> 01:12:41,200
En route pour Blieckenbleck!

875
01:12:41,201 --> 01:12:42,001
Blickenblake ?

876
01:12:42,002 --> 01:12:44,800
Blieckenbleck !
C'est comme Le Zoute, mais en moins cher !

877
01:13:28,840 --> 01:13:30,640
Vous ne m'en voulez plus ?

878

01:13:30,641 --> 01:13:31,680

Et vous non plus ?

879

01:13:31,681 --> 01:13:34,240

Pour moi je serais bien incapable de vous reprocher quelque chose.

880

01:13:34,241 --> 01:13:35,241

Moi non plus !

881

01:13:35,242 --> 01:13:36,242

Ah...

882

01:13:37,040 --> 01:13:39,920

Bon, je vais vous montrer votre chambre.

883

01:13:39,921 --> 01:13:42,800

Pour une fois que je peux jouer à la chatelaine.

884

01:13:45,720 --> 01:13:48,840

Odette, je suis revenu, parce que mon fils a besoin d'apprendre.

885

01:13:49,800 --> 01:13:52,320

Et, je me suis dit, qu'ici ...

886

01:13:52,321 --> 01:13:54,680

auprès de vous, il pourrait prendre des cours.

887

01:13:54,681 --> 01:13:56,601

Des cours de quoi ?

888

01:13:57,042 --> 01:13:59,400

Des cours de bonheur.

889

01:13:59,401 --> 01:14:03,720

Vous en donnez toujours ?

890

01:14:08,000 --> 01:14:10,400

Mais vous pleurez !

891

01:14:11,400 --> 01:14:12,280

Non..

892

01:14:12,281 --> 01:14:14,440

J'insiste pas.

893

01:14:24,800 --> 01:14:26,800
Mon Antoine était plombier,

894

01:14:26,801 --> 01:14:31,040
et je lui disais toujours,
que les hommes et les femmes, ça n'a pas la même tuyauterie.

895

01:14:31,041 --> 01:14:32,561
Pardon ?

896

01:14:32,562 --> 01:14:36,800
Oui, parce qu'il y a des tuyauteries silencieuses,
et puis des tuyauteries qui font du bruit.

897

01:14:36,801 --> 01:14:37,801
Ah ..

898

01:14:37,802 --> 01:14:39,360
Mais je sais bien que vous les hommes,

899

01:14:39,361 --> 01:14:42,560
vous avez besoin de nous rentrer dedans
pour nous prouver votre affection.

900

01:14:42,561 --> 01:14:45,640
Hein ? Ça, c'est votre côté bricoleur.

901

01:14:45,641 --> 01:14:47,040
Un peu envahissant.

902

01:14:47,041 --> 01:14:48,800
Ah...

903

01:14:48,801 --> 01:14:52,000
On dirait que je vous fais un reportage sur la gazelle du Mozambique.

904

01:14:52,001 --> 01:14:54,840
Je recommencerai plus.

905

01:14:55,960 --> 01:15:00,000
Je ne veux pas coucher avec vous,
parce que je ne vivrai pas avec vous.

906

01:15:00,001 --> 01:15:02,400
Vous n'êtes que de passage dans ma vie.

907

01:15:02,401 --> 01:15:04,920

Vous êtes entré, vous êtes reparti.

908

01:15:07,440 --> 01:15:09,840

Et pourtant, je suis revenu.

909

01:15:09,841 --> 01:15:12,080

Oui, mais vous repartirez.

910

01:15:13,600 --> 01:15:17,360

Et puis l'âge.. Paris, Charleroy..

911

01:15:17,361 --> 01:15:19,200

De l'argent, pas d'argent..

912

01:15:19,201 --> 01:15:20,840

Les jeux sont faits !

913

01:15:20,841 --> 01:15:25,320

On peut se croiser, mais on ne peut plus se rencontrer.

914

01:15:26,880 --> 01:15:30,000

Et pourtant, j'ai tellement besoin de vous.

915

01:15:30,001 --> 01:15:31,920

Je sais.

916

01:15:31,961 --> 01:15:33,600

Coucou !

917

01:15:41,000 --> 01:15:42,400

Attends un petit peu..

918

01:15:45,400 --> 01:15:49,480

Chut !! Tu vas voir !

919

01:15:49,481 --> 01:15:51,600

Elle a ça dans le sang !

920

01:15:51,601 --> 01:15:55,200

Ah Non ! Je peux pas résister !

921

01:16:04,400 --> 01:16:49,080

" Chiquita Madame de la Martinique "

922

01:16:54,000 --> 01:16:57,720

" Chiquita Madame de la Martinique "

923
01:16:57,721 --> 01:17:01,640
" Dites moi je vous en prie pourquoi cet air ironique "

924
01:17:01,641 --> 01:17:04,720
" Chiquita madame de la Martinique "

925
01:17:04,721 --> 01:17:08,320
" Les hommes vous sourient pourquoi leur faire la nique "

926
01:17:08,321 --> 01:17:11,760
" Les hommes d'ici savent très bien danser "

927
01:17:11,761 --> 01:17:15,440
" Mais beaucoup d'entre eux veulent aussi m'embrasser "

928
01:17:15,441 --> 01:17:19,000
" Et moi je préfère à tous les gars d'ici "

929
01:17:19,001 --> 01:17:22,200
" Mon martiniquais qui m'attend au pays "

930
01:17:22,201 --> 01:17:26,160
" Oh Chiquita madame de la Martinique "

931
01:17:26,161 --> 01:17:29,760
" Ce type martiniquais doit être très sympathique "

932
01:17:29,761 --> 01:17:33,000
" Chiquita madame car il a bon goût "

933
01:17:33,041 --> 01:17:38,000
" Celui qui va passer toute sa vie avec vous "

934
01:18:12,400 --> 01:18:16,000
" Chiquita madame car il a bon goût "

935
01:18:16,001 --> 01:18:19,360
" Celui qui va passer toute sa vie avec vous "

936
01:18:19,361 --> 01:18:23,200
" Celui qui va passer toute sa vie avec vous "

937
01:18:39,200 --> 01:18:41,600
Mais pourquoi Joséphine Baker ?

938
01:18:41,601 --> 01:18:45,640
C'est normal ! Je suis noire à l'intérieur.

939
01:19:04,600 --> 01:19:06,600
Balthazar

940
01:19:06,601 --> 01:19:08,480
hmm

941
01:19:08,481 --> 01:19:12,000
Je ne suis pas amoureuse de vous !

942
01:19:13,400 --> 01:19:14,280
Ah ...

943
01:19:15,480 --> 01:19:17,960
Non je ne suis amoureuse de vous.

944
01:19:17,961 --> 01:19:19,720
Je vous aime.

945
01:19:26,368 --> 01:19:32,120
Alors c'est.. C'est beaucoup plus important !

946
01:19:44,240 --> 01:19:46,320
Mais, qu'est ce qui passe ?

947
01:19:46,962 --> 01:19:49,040
J'sais pas.

948
01:19:49,041 --> 01:19:51,200
Je suis amoureux peut être...

949
01:20:00,000 --> 01:20:02,040
Allez Allez ! Ouais Ouais !

950
01:20:02,041 --> 01:20:04,640
Plus vite, plus vite, plus vite ! ouaiiiiiis !

951
01:20:05,120 --> 01:20:06,561
François !

952
01:20:20,600 --> 01:20:23,200
Entrez ! On n'attendait que vous !

953

01:20:24,040 --> 01:20:26,800
Avant de me gronder, écoutez-moi !

954
01:20:27,442 --> 01:20:30,520
Balthazar Balsan m'a beaucoup apporté par ses livres.

955
01:20:30,521 --> 01:20:33,080
Je ne pensais jamais pouvoir lui rendre ce qu'il m'a donné

956
01:20:33,081 --> 01:20:36,400
jusqu'à ce que, par un concours de circonstances,
il vienne se réfugier chez moi

957
01:20:36,401 --> 01:20:37,401
il y a quelques semaines.

958
01:20:37,402 --> 01:20:38,920
Bientôt il va devoir rentrer à Paris,

959
01:20:38,921 --> 01:20:42,040
car à son âge et avec sa notoriété,
on ne refait pas sa vie à Charleroy.

960
01:20:42,041 --> 01:20:44,080
Odette, vous auriez pu m'avertir.

961
01:20:44,081 --> 01:20:45,800
Mais, il n'ose pas rentrer.

962
01:20:45,801 --> 01:20:48,360
parce qu'il a honte, d'abord

963
01:20:48,361 --> 01:20:50,400
mais surtout, parce qu'il a peur.

964
01:20:51,280 --> 01:20:53,080
Peur de quoi ?

965
01:20:53,321 --> 01:20:55,160
Peur de vous, Madame.

966
01:20:55,161 --> 01:20:56,240
Pourquoi ?

967
01:20:56,241 --> 01:20:58,200
Parce que vous ne l'admirez plus assez !

968

01:20:58,201 --> 01:21:00,000

Vous devez être fière de votre mari.

969

01:21:00,001 --> 01:21:02,000

Il rend des milliers de gens heureux.

970

01:21:02,001 --> 01:21:04,720

Bon, dans le lot, y a des coiffeuses,
y a des petites secrétaires,

971

01:21:04,721 --> 01:21:06,880

de minuscules employées, comme moi.

972

01:21:06,881 --> 01:21:10,760

Mais justement ! Il arrive à nous passionner,
à nous bouleverser.

973

01:21:10,761 --> 01:21:14,480

Nous qui lisons peu, nous qui ne sommes pas cultivés, comme vous.

974

01:21:14,481 --> 01:21:18,680

Vous voyez madame, Olaf Pims,
peut-être qu'il écrit des livres magnifiques, lui aussi

975

01:21:18,721 --> 01:21:22,800

Mais moi, il me faut un dictionnaire, et plusieurs tubes d'aspirine,
pour comprendre de quoi il parle.

976

01:21:22,801 --> 01:21:24,800

Et puis vous, monsieur l'éditeur !

977

01:21:24,801 --> 01:21:28,960

Vous devez défendre d'avantage votre auteur,
auprès des gens de Paris qui l'insultent,

978

01:21:28,961 --> 01:21:30,841

qui lui donne le bourdon.

979

01:21:30,842 --> 01:21:34,320

Quand on a la chance de fréquenter des trésors pareils,
on s'en occupe, Monsieur !

980

01:21:34,321 --> 01:21:36,241

Ou alors, faut changer de métier ! hein !

981

01:21:36,242 --> 01:21:37,562

Un gâteau !

982

01:21:39,840 --> 01:21:41,960

C'est fait maison !

983

01:21:43,160 --> 01:21:45,920

Vous croyez qu'il ne vous aime pas ?

984

01:21:45,921 --> 01:21:47,441

qu'il ne vous aime plus ...

985

01:21:47,442 --> 01:21:50,200

Au moins, j'ai remarqué une chose,

986

01:21:50,201 --> 01:21:54,080

c'est que votre photo, il la garde continuellement sur lui.

987

01:21:54,081 --> 01:21:55,881

Il m'a tellement trompée !

988

01:21:55,882 --> 01:21:57,362

Ah..

989

01:21:57,363 --> 01:22:00,120

Si vous croyez qu'un homme, ça ne doit pas flirter ailleurs..

990

01:22:00,121 --> 01:22:03,600

ça ne doit pas renifler ailleurs.

Faut pas prendre un homme. Hein Madame, non un chien !

991

01:22:03,601 --> 01:22:06,840

Et encore, faudra le tenir enchaîné à sa niche. hein !

992

01:22:06,921 --> 01:22:11,680

Moi, mon Antoine, que j'aimais tant,
et que j'aime toujours autant 20 ans après,

993

01:22:11,681 --> 01:22:15,000

Je me doutais bien qu'il avait laissé trainer ses pattes sur d'autres, hein !

994

01:22:15,001 --> 01:22:20,520

Plus jolies, différentes, ou alors avec une autre odeur.

995

01:22:20,521 --> 01:22:24,000

Mais, c'est dans mes bras, qu'il est mort.

996

01:22:24,001 --> 01:22:28,000

Dans mes bras, en me regardant.

997

01:22:28,201 --> 01:22:32,000

Et ça, ça sera mon cadeau pour toujours.

998

01:22:33,840 --> 01:22:35,200

Bon !

999

01:22:35,201 --> 01:22:38,480

Balthazar Balsan ne fait que passer dans ma vie.

1000

01:22:38,481 --> 01:22:40,400

Il va revenir vers vous !

1001

01:22:40,401 --> 01:22:42,600

Je n'ai fait que vous le retaper, que vous le remettre en forme.

1002

01:22:42,601 --> 01:22:44,520

Je l'ai fait sourire, je l'ai fait rire,

1003

01:22:44,521 --> 01:22:49,800

parce que des hommes comme ça, si bons, si généreux,

1004

01:22:49,801 --> 01:22:51,800

si maladroits,

1005

01:22:51,801 --> 01:22:54,120

on peut pas les laisser se noyer !

1006

01:22:54,121 --> 01:22:56,640

Moi dans deux jours, je retourne à Charleroy, je rentre au magasin.

1007

01:22:56,641 --> 01:22:59,400

Je voudrais pas que mon ouvrage se perde.

1008

01:23:04,806 --> 01:23:06,640

On va se promener !

1009

01:23:19,640 --> 01:23:22,120

Ça va Jésus ?

1010

01:23:22,121 --> 01:23:26,080

Pas super, mais ça va aller !

1011

01:23:33,600 --> 01:23:35,400

Tu es toujours avec Olaf Pims.

1012

01:23:35,401 --> 01:23:39,640

Non, c'est un con ! Insupportable !

1013

01:23:40,600 --> 01:23:43,600

Mais alors, pourquoi ?

1014

01:23:43,641 --> 01:23:45,520

Pour te punir !

1015

01:23:51,520 --> 01:23:54,000

Pour me punir !

1016

01:24:05,200 --> 01:24:11,200

Je ne sais pas si, si ma bonne fée a raison de nous remettre ensemble.

1017

01:24:11,201 --> 01:24:14,040

Moi non plus !

1018

01:24:35,360 --> 01:24:37,840

Allez.. Au revoir !

1019

01:24:40,760 --> 01:24:45,200

Ah, j'ai oublié, j'avais préparé des sandwichs pour le voyage, au cas où..

1020

01:24:45,201 --> 01:24:46,600

Des sandwichs aux crevettes ?

1021

01:24:46,601 --> 01:24:48,240

Oui, justement ! Aux crevettes !

1022

01:24:48,241 --> 01:24:49,681

Attendez !

1023

01:24:51,800 --> 01:24:53,200

Aah..

1024

01:25:10,000 --> 01:25:13,200

Ça va Jésus ?

1025

01:25:16,560 --> 01:25:18,000

Je cherche mon air !

1026

01:25:18,001 --> 01:25:20,640

Moi aussi !

1027

01:25:23,320 --> 01:25:25,440

Hola ! Maman !

1028

01:27:05,600 --> 01:27:08,400

Vous avez vu comme en dix jours, les couleurs vous sont revenues ?

1029

01:27:08,401 --> 01:27:09,401

Hmm

1030

01:27:17,200 --> 01:27:22,000

Qui a apporté la photo de papa ?

1031

01:27:24,400 --> 01:27:26,000

Balthazar !

1032

01:27:26,001 --> 01:27:28,720

Balthazar ici ?

1033

01:27:33,600 --> 01:27:36,920

Balthazar ! Balthazar !

1034

01:27:36,921 --> 01:27:40,600

Ça y est ! (Allez !) Ça y est, elle veut te voir !

1035

01:27:40,601 --> 01:27:42,640

Tiens, vas ! Vite !

1036

01:27:55,200 --> 01:27:57,880

Merci !

1037

01:27:59,600 --> 01:28:02,080

Pourquoi deux bouquets ?

1038

01:28:02,081 --> 01:28:05,000

Un de ma part .. et un de la part d'Antoine.

1039

01:28:05,001 --> 01:28:06,600

Antoine ?

1040

01:28:11,120 --> 01:28:14,400

Nous sommes devenus, deux très bons copains, Antoine et moi.

1041

01:28:14,401 --> 01:28:18,561

Il m'a accepté.

1042

01:28:19,920 --> 01:28:24,720

Il considère que je vous aime suffisamment pour avoir droit à son respect.

1043

01:28:24,720 --> 01:28:29,200

Lorsque vous avez eu votre malaise,
il m'a avoué qu'il s'est réjoui un peu vite.

1044

01:28:29,201 --> 01:28:31,040

Il a cru que vous veniez le rejoindre.

1045

01:28:31,041 --> 01:28:33,840

Puis, il s'en est voulu, d'avoir eu une pensée si égoïste.

1046

01:28:33,841 --> 01:28:35,320

Maintenant, il est rassuré

1047

01:28:35,321 --> 01:28:37,520

pour vous, et ses enfants,

1048

01:28:37,521 --> 01:28:39,320

que vous alliez mieux,

1049

01:28:44,000 --> 01:28:46,800

Qu'est ce qu'il vous a dit d'autre ?

1050

01:28:51,080 --> 01:28:53,360

Ça va pas vous plaire !

1051

01:28:53,601 --> 01:28:55,640

Dites

1052

01:28:57,600 --> 01:29:00,400

Il vous a confiée à moi.

1053

01:29:03,960 --> 01:29:05,880

Il ne demande pas mon avis ?

1054

01:29:05,881 --> 01:29:09,600

Antoine ? Non ! Il prétend que vous avez une tête de bois !

1055

01:29:16,840 --> 01:29:22,000

Moi, je lui ai répondu, que j'étais d'accord.

1056

01:30:17,600 --> 01:30:19,600

Vendue !

1057

01:30:33,200 --> 01:30:35,200
Ça sera mon bureau ici

1058
01:30:35,201 --> 01:30:37,680
J'irai souvent à Paris, mais j'écrirai ici.

1059
01:30:37,681 --> 01:30:39,200
Je vous attendrai, je ...

1060
01:30:39,201 --> 01:30:41,880
Je reviendrai.

1061
01:30:50,000 --> 01:30:52,960
Y a plus que vous qui pouvez me rendre heureux ou malheureux.

1062
01:30:53,001 --> 01:30:55,600
L'aventure, c'est vous !

1063
01:31:34,400 --> 01:31:35,600
Mon nouveau livre !

1064
01:31:35,600 --> 01:31:37,000
Il est fini ?

1065
01:31:38,440 --> 01:31:40,800
Il vous est dédié.

1066
01:31:41,400 --> 01:31:44,480
Le bonheur des autres.

1067
01:31:44,481 --> 01:31:47,680
Chacun cherche son bonheur là où il n'est pas,
sans s'interroger.

1068
01:31:47,681 --> 01:31:52,640
Pour le trouver, faut d'abord se connaître soi même,
puis surtout s'accepter.

1069
01:32:21,600 --> 01:32:24,000
J'ai envie de vous rendre heureuse.

1070
01:32:25,200 --> 01:32:28,400
Jamais, je n'aurai cru, réentendre ça un jour.

1071
01:32:28,401 --> 01:32:32,480
Un homme, qui a dans l'idée, de me rendre heureuse.

1072

01:32:53,200 --> 01:32:58,400

Calme toi Odette. Calme toi !

1073

01:33:28,000 --> 01:33:40,000

SOUS-TITRES : Gil BATES